

Los EE. UU. han lanzado con éxito al espacio su satélite-espía «Samos II»
Se espera con gran interés la reacción soviética
También han catapultado un chimpancé, con equipo igual al del primer astronauta humano, a 185 kilómetros sobre la Tierra

POINT ARGUELLO (California). 31.—Los Estados Unidos han lanzado hoy al espacio un nuevo satélite «Watch Dog» (perro vigilante), para mantener al mundo occidental ojo avizor sobre la amenaza comunista en todo el Globo terrestre.

El satélite «Samos II», de dos toneladas de peso e integrado por dos fases, fue lanzado por medio de un proyectil intercontinental «Atlas», a las 21'22 (hora española).

Los reyes de Bélgica aparecen por vez primera en público después de su boda

BRUSELAS. 31.—El rey Balduino y la reina Fabiola han hecho su primera aparición en público después de su boda, celebrada el día 15 del pasado mes de diciembre, asistiendo a una representación de gala de la «Flauta mágica», de Mozart, organizada por la Asociación de la Prensa belga en el Teatro Real de Bruselas.

La reina saludó con un gesto de su mano a los cientos de gendarmes que, estacionados frente al teatro, gritaron: «¡Viva la reina!» y «¡Viva el rey!» cuando los soberanos llegaron al edificio.

La reina vestía de satén blanco y el rey llevaba uniforme de teniente general del Ejército.

Cuando la real pareja entró en el teatro, una estudiante ofreció a la reina un ramo de claveles rosa y orquídeas blancas. La presencia de los reyes en su palco fue recibida con una estruendosa ovación.—Efe.

La Fuerza Aérea informa que dentro de dos o tres horas podrán decir si el nuevo satélite-espía ha entrado en la proyectada órbita de Norte a Sur.

El «Samos II», lanzado el 11 de octubre pasado desde la base aérea de Vandenberg, no consiguió entrara en órbita.

CARACTERÍSTICAS DEL «SAMOS II»

POINT ARGUELLO (California). 31.—El «Samos II», de siete metros de longitud y 1'50 de diámetro, está proyectado para que circunde la Tierra durante su vuelo, como un cigarrillo puro repleto de instrumentos científicos secretos.

Los técnicos dicen que el programa «Samos» tiene como fin el desarrollar una cámara fotográfica tan sensible que pueda captar cualquier detalle de un territorio enemigo incluso a la luz de las estrellas. Situado en órbita polar, uno de estos satélites podría fotografiar la mayor parte de la superficie terrestre.

Se espera con interés la reacción soviética al éxito de esta «luna espía», en vista de la admisión hecha por los Estados Unidos, el año pasado, de que había estado empleando aviones «U-2» en vuelos de reconocimiento sobre Rusia.

Las fuerzas aéreas se han negado a declarar si el «Samos II» transmitirá fotografías a tierra. Un representante ha manifestado tan sólo: «Nos comunicaremos con él».—(Efe.)

EN ÓRBITA

POINT ARGUELLO (California). 31.—El nuevo satélite-espía norteamericano «Samos II» ha entrado en la órbita prevista, según se anuncia por la Fuerza Aérea.—(Efe.)

CHIMPANCÉ CATAPULTADO AL ESPACIO

CABO CANAVERAL (Florida). 31.—Como se esperaba, los científicos norteamericanos han catapultado un chimpancé a una altura de 185 kilómetros sobre la Tierra con un equipo igual al que llevará el primer astronauta humano.

El lanzamiento se ha efectuado a las 18 hora española. El chimpancé, de 4 años, pesa unos 16 kilos y fue sujetado por medio de correas a un lecho de fibra de cristal que se colocó en el interior de la cápsula, de tres metros de altura, «Mercury».

El cohete subió al principio lentamente y luego ganó velocidad y giró lentamente, «Pasa a la última página»

El señor Paul-Henri Spaak ha expresado su deseo de abandonar su cargo en la OTAN para principios de marzo próximo.—(Efe.)

Dimite Spaak

como secretario general de la OTAN
La decisión ha causado sensación en los círculos diplomáticos occidentales, pero no sorpresa

Próximo mensaje de Kennedy sobre economía

PARIS. 31.—Funcionarios de la OTAN han publicado el siguiente comunicado a media hora de hoy, tras una breve reunión de los 15 embajadores de la Alianza Atlántica en el despacho de Spaak, en la cual presentó este su dimisión.

«El señor Paul-Henri Spaak ha pedido a los Gobiernos miembros de la OTAN que acepten su dimisión como secretario general de la Organización. El señor Spaak desea regresar a Bélgica para participar de nuevo en la vida política de su país. El señor Spaak ha expresado su deseo de aban-

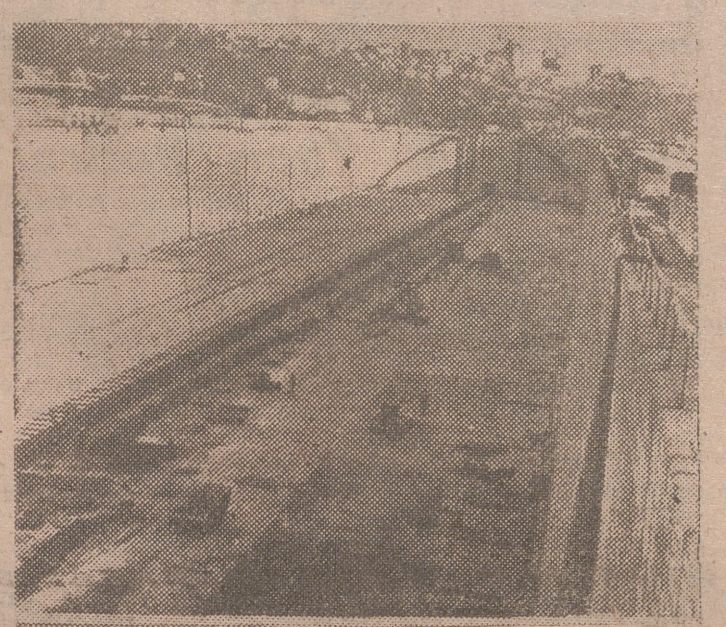
donar su cargo en la OTAN para principios de marzo próximo.—(Efe.)

PARIS. 31.—La noticia de la dimisión de Spaak ha causado sensación en los círculos diplomáticos occidentales, pero no sorpresa, debido a la reciente oposición a su política en la OTAN y a la crítica situación política de Bélgica.

Circulan rumores en los círculos diplomáticos relativos a que es probable que Spaak acepte una invitación de algunos socialistas de la pro-

«Pasa a la última página»

EL MAYOR DIQUE DE LA EUROPA OCCIDENTAL



MARSELLA. — Cubriendo una superficie de 11 hectáreas, se ha construido en Marsella este gran dique de arena, que es el mayor existente en Europa Occidental y en el que podrán acogerse los mayores navíos del mundo, como el «France», o petroleros de hasta 70.000 toneladas.— (Foto Europa Press).

Portugal solicita de los Estados Unidos aseguren la salvaguardia

de los pasajeros y tripulación del «Santa María» y la devoción del barco
El contralmirante norteamericano Allen Smith ha conferenciado con Galvao durante más de tres horas, sin resultado

Posteriormente, se dice que el excapitán pirata anuncia en un mensaje el desembarco de los 620 pasajeros, hoy, en Recife

NORFOLK (Virginia). 31.—El destructor de los Estados Unidos «Damato» se encuentra también en la zona de reunión del «Santa María» con el «Gearing». Otros dos destructores norteamericanos, el «Wilson» y el «Vogelgesang», llegarán a la citada zona dentro de dos o tres horas.

El «Gearing» está situado a unos 500 metros del «Santa María». También se encuentra en posición un remolcador de Recife con unos 60 periodistas a bordo.—(Efe.)

A CONFERENCIAR CON LOS PIRATAS

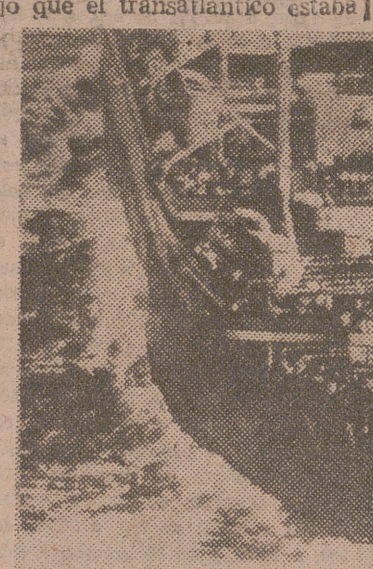
RECIFE (Brasil). 31.—El almirante Allen Smith Jr. ha salido de este puerto con objeto de celebrar una conferencia con los piratas del «Santa María», con el temor de que los pasajeros hayan de ser trasladados a otro buque en alta mar, con el peligro que esto entraña.

Un portavoz de la Marina de los Estados Unidos declaró que Smith llegó al lugar de la cita con el «Santa María» poco antes de las once de la mañana (hora española).—(Efe.)

INTERCAMBIO DE MENSAJES

RECIFE (Brasil). 31.—Un intercambio de mensajes precedió a la subida a bordo del «Santa María» del contralmirante Allen Smith. Cuando el destructor «Gearing» se aproximaba al transatlántico, a una velocidad de 25 nudos, el operador del «Santa María», hablando en tono insolente, dijo en español: «Nos vemos obligados a considerar el aspecto del destructor como un intruso. Nuestra conducta no merece vuestra llegada en disposición

de combate. Lo sé perfectamente porque soy marino de guerra». Al responder el contralmirante Smith que no estaban «armados ni preparados para el combate», el operador del «Santa María» se disculpó y dijo que el transatlántico estaba



OCEANO ATLANTICO (Frente a las costas sudamericanas). — Los pasajeros del buque portugués «Santa María», fotografiados desde un avión de reconocimiento norteamericano el pasado día 27, ríen y saludan con sus brazos en alto cada vez que sobrevolaba el avión. Bien visible en la popa, bajo la multitud de pasajeros que se apiñaron en cubierta, se lee el nombre del buque, «Santa María» y su matrícula, «Lisboa». — (Foto Cifra).

dispuesto para que la lancha del «Gearing» trajese a bordo al jefe norteamericano.

Muy pocos pasajeros pudieron ser vistos en cubierta del «Santa María» mientras el «Gearing» se le aproximaba. Cuando una lancha del destructor trasladó al contralmirante Smith hasta el transatlántico, el ex-capitán Galvao estaba es-

perándole en la parte superior del contralmirante estadounidense subiese a bordo del «Santa María» fue cancelado en principio durante la noche por el ex-capitán Galvao, que dijo que prefería ir él a bordo del «Gearing». Sin embargo, posteriormente, el propio Galvao volvió al acuerdo primitivo y la entrevista se ha celebrado, por fin, en el «Santa María».

Según se cree, el contralmi-

rante Smith iba a pedir al capitán rebelde que desembarcase a sus 620 pasajeros en un puerto, porque el transbordo a los destructores norteamericanos en alta mar sería demasiado arriesgado, dado el oleaje existente.

Mientras Smith y Galvao hablaban a bordo del «Santa María», dos destructores dan vueltas en torno al transatlántico.—(Efe.)

MENSAJE DE ALLEN SMITH

NORFOLK (Virginia, Estados Unidos). 31.—El contralmirante Allen Smith ha enviado un

mensaje desde el buque «Santa María» en el que dice que su conversación inicial con el ex-capitán Galvao ha sido «en general buena».—(Efe.)

REGRESA A RECIFE

RECIFE (Brasil). 31.—El contralmirante Smith ha regresado a bordo del destructor «Gearing» después de haber pasado casi tres horas en el «Santa María». Un portavoz de la Marina norteamericana ha dicho que Galvao se ha negado a tratar de «un plan sustitutivo para el desembarco de los pasaje-

«Pasa a la séptima página»

Ben Gurion, jefe del Gobierno israelí, dimite de sus cargos

La conferencia de la Liga Árabe discute el problema argelino

TEL AVIV. 31.—David Ben Gurion, que ha sido jefe del Gobierno israelí, con solo una breve interrupción, desde que fue creado el Estado judío en 1948, ha presentado la dimisión de sus cargos como primer ministro y ministro de Defensa.

Ben Gurion, que cuenta 74 años de edad, ha entregado su dimisión al presidente de Israel, Izhak Ben-Zvi, como resultado de un desacuerdo con sus colegas del partido Mapai sobre el llamado «Asunto Lavon».

El partido Mapai se negó a respaldar la petición de Ben Gurion de que el ex-ministro de Defensa Pinhas Lavon fuera destituido de su actual puesto de secretario general de la Federación Laboral Israelí.

En los medios políticos de Tel Aviv no se sabe de momento quién pudiera suceder a Ben Gurion.—(Efe.)

LA CONFERENCIA DE LA LIGA ARABE

BAGDAD. 31.—Los ministros de Asuntos Exteriores de los países de la Liga Árabe inauguraron su segundo día de conferencia en Bagdad con una discusión sobre el problema argelino, después de haber aprobado durante la primera sesión, celebrada el lunes, lo referente a la cuestión de Palestina.

Túnez no asistió a la sesión inaugural de ayer, pero, según la agencia de noticias Oriente Medio, el representante tunecino ha decidido participar en ella.—(Pasa a la séptima página)

El general Muñoz Grandes, a Francia para entrevistarse con los altos jefes militares

MADRID. 31.—En avión especial de la Iberia salió para el aeropuerto de Villacoublay el jefe del Alto Estado Mayor, capitán general don Agustín Muñoz Grandes, que permanecerá hasta el día 4 de febrero en Francia.

En el curso de este viaje se entrevistará con los altos jefes de las fuerzas armadas de aquel país. El día 3 le será ofrecida una comida por el ministro francés de Defensa, M. René Mesmer.

Acompañan al capitán general los tenientes coronales Peña y Casas y el capitán de fragata Carrero. También viaja en este aparato el agregado naval a la Embajada francesa en Ma-

drid, capitán de navío M. André Leost.

En el aeropuerto de Barajas fue despedido el capitán general por los ministros del Ejército y Aire, subsecretario de este último Departamento; teniente general Rubio, jefe del Mando Aéreo de la Defensa; general Navarro, del Alto Estado Mayor, y general Castro Garnica, jefe de la Región Aérea. Antes de su partida fue cumplimentado por el embajador de Francia en España.

PARIS. 31.—Procedente de Madrid, y en avión militar, llegó esta tarde a París el jefe del Alto Estado Mayor español, ca-

pitán general don Agustín Muñoz Grandes.

Fue recibido en el aeropuerto de Villacoublay por el jefe del Estado Mayor francés, general Ely; el general Noiret, también del Estado Mayor francés; el embajador de España en Francia, conde de Motrico; el agregado militar a la Embajada de España, coronel Lago García; el agregado del Aire, coronel Salas Pombo, y otros jefes oficiales españoles.

El capitán general Muñoz Grandes, invitado oficial de Francia, pasará cuatro días en París.—(Efe.)

DIAS BLANCOS

Galerías El Carmen

REGALA

CADA DIA, UNA PRECIOSA

MANTELERIA

Y

AL FINAL DE SUS

DIAS BLANCOS

EL

EQUIPO DE LA NOVIA

(EXPUESTO EN SUS ESCAPARATES)

◆ El asombro producido por nuestros precios, se traduce en una gran afluencia de compradores, las cuales son nuestras mejores propagandistas. ◆

Galerías El Carmen
TEJIDOS SELECTOS
MIGUEL Y MARAÑÓN S.L.



LISBOA. — El marinero de primera clase José da Silva, perteneciente a la dotación del «Santa María» y desembarcado por los rebeldes del capitán Galvao en Santa Lucía, es recibido en el aeropuerto de Lisboa por su esposa, su madre y amigos, que le dispensaron una emocionante acogida.— (Telefoto Cifra).

HABILITACION DE CLASES PASIVAS

Salvador Lasheras
ha trasladado sus oficinas a
Muro del Carmen, 4, 2.º. — Teléfono 22-56.
LOGROÑO

Velada artística en el Sanatorio "San Pedro"

Patrocinado, como siempre, por "Los Amigos del Sanatorio", se celebró el pasado domingo, día 29, en el Sanatorio "San Pedro", un ameno festival, a cargo del grupo artístico de comedia y danza "Talia".

Dio comienzo el mismo con la representación de la comedia cómica en tres actos, original de Luis Maté, "Familia honorable no encuentra piso", que transcurrió entre la hilaridad de los asistentes por lo chispeante del diálogo y lo acertado de las situaciones, magníficamente servidas por el excepcional reparto, compuesto por las señoritas Toñi Lafuente, Ana

Maria Domínguez, Dolores Vázquez, María Jesús Liron, Olga López, María del Carmen Estebas y Nati Martínez, y los jóvenes Juan José Lázaro, Francisco Miguel Sobrón, Luis Santamaría, Alberto Arnedo y Jesús María Navarro, todos ellos acertadamente dirigidos por Celso C. Fernández Gil.

Seguidamente, y en un ameno fin de fiesta, actuaron, presentados por el popular "Pacotín", el concertista de armonica Fidel Pombo, el estupendo pequeño rapsoda Javier Santamaría, la Rondalla "San Bernabé" y finalmente el grupo de danzas compuesto por Toñi Lafuente, Olga López, Nati Martínez, Jesús María Navarro, Juan José Lázaro y los hermanos Santamaría, bajo la supervisión y dirección de la señora Dolores Vázquez, que interpretaron "La jota de Manilla", danza de recio sabor típico riojano.

Una vez más, los organizadores, expresa su agradecimiento a los jóvenes artistas que tomaron parte en este brillante festival.

Dibujo industrial

POR INGENIERO
Escuelas Pías, 5. Tfno. 3062.

TALLER DE TAPICERIA

Marqués de la Ensenada, 3.
Construcción y reparaciones.
Orejeros a 1.500 ptas. pareja.
Colchón FLEX.
Precios sin competencia.

La suscripción «Por la sonrisa de los niños»

En la trigésima y última relación de donativos figuran las siguientes subastas:

El disco de sintonía de "La sonrisa de los niños", adjudicado a "Un riojano catalán" en 600 pesetas.

Varias prendas de confeccionar por el Tfno. 5401, adjudicadas al Tfno. 2693 en 1.000 pesetas.

Una lavadora eléctrica donada por don Tomás Berenguer, adjudicada a un barman de "Los Leones" en 2.500 pesetas.

Una botella con caja de música y bailarina donada por "El tío del agua", adjudicada al señor Echevarría en 300 pesetas.

Unas gafas donadas por "Óptica y Relojería Komar", con seguro de arreglos, adjudicadas a C. S. en 1.000 pesetas.

Un garrafón de colmía "Calpe" donado por María Virginia

Cámara, adjudicada al Tfno. 2958 en 175 pesetas.

Por 74 participaciones de Lotería de "Pañerías Asensio", 888 pesetas.

Por diversas participaciones de Lotería de diversos establecimientos, 474'50 pesetas.

Diversos donativos para que la muñequita Esmeralda se que de en Logroño, 1.676 pesetas.

Una mesita de Raillite de juguete con patas de aluminio inoxidable y sillas a juego donadas por el Tfno. 1653, adjudicada a Miguel Colás en 400 pesetas.

Y un mensaje navideño de Fernando González Sarasa, adjudicado a "Cafeteras Gaggia" en 3.000 pesetas.

El total de lo recaudado en la suscripción - subasta de 1960 "Por la sonrisa de los niños" asciende a 295.011'25 pesetas.

Carbones OJEDA

Granza, antracita, 1'15 ptas. kg.
Galletilla calefacción, 1'30 kg.
Carbón garantizado.
Pérez Galdós, 1. Tfno. 3735.

Ilustre Colegio Oficial de Médicos

Vacante la plaza de Médico libre de Aguilar de Río Alhama, se ruega a todos los colegiados que tengan interés por la misma se personen en este Colegio el próximo jueves, día 2 de febrero, a las doce del mediodía.

El Presidente, Fernando Pons

CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS CINE

Loco por el circo, 2. Mi último tango, 3. Cintia, 3. Confidencias de medianoche, 3. Amor a reacción, 3. Mansiones verdes, 2. Furia en el valle, 2. El secreto del pirata, 3. Que seas feliz, 3. El amor de don Juan, 3-R. Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1-Todos, incluso niños. 2-Jóvenes, 3-Mayores. 4-Gravemente peligrosos. 3-R-Mayores, con re-

Nuestros teléfonos

ADMN. ... 1561
GERENTE ... 1572
REDACCION ... 1537
DIRECTOR ... 1598

La Vida en la Ciudad

«La Estellesa», S. A. de Automóviles

Pone en conocimiento del público que, desaparecidas las circunstancias que obligaron a la suspensión de la línea Calahorra-San Sebastián, se reanuda esta a partir del 1.º de febrero próximo con el servicio Calahorra - Estella - San Sebastián, alternando, que se efectuará los lunes, miércoles y viernes, y San Sebastián - Estella - Calahorra, los martes, jueves y sábados.

Estella, 30 de enero de 1961.

LA EMPRESA

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

PRECIOS MAXIMOS DE LOS ARTICULOS QUE SE CITAN QUE REGISTRO DURANTE EL ACTUAL MES DE FEBRERO DE 1961

ACEITES DE SEMILLA. (Capital y provincia): Refinados a granel, se fija el precio máximo de 20 pesetas litro, más el importe de los arbitrios legales.

AZUCAR.—Blanquilla, 13 pesetas kilo; terciada, 12'95 pesetas; pilé, 13'20 pesetas; granulada especial, 13'15; cortadilla refinada, 15'75; cortadilla refinada envasada en cajas de un kilo, 17'50; cortadilla refinada envasada, 18'65 pesetas kilo. Los precios señalados están ya con la inclusión de arbitrios y márgenes comerciales.

SEAR. Condición indispensable en la venta de azúcar cortadilla envasada o estuchada que el comerciante tenga existencias de la que se vende a granel, pues caso contrario habría de facilitar cualquier elaboración de esta clase de azúcar al precio de 15'75 pesetas kilo.

PAN.—Capital y provincia: Flama o emiga blanca, piezas de 900 gramos, 5'55 pesetas; de 400, a 2'35; de 200, a 1'50; de 100, a 0'90; de 80, a 0'75, y de 60 gramos, a 0'60 pesetas. Candeal o emiga dura, piezas de 900 gramos, a 5'85; de 400, a 3; de 200, a 1'60; de 100, a 0'95; de 80, a 0'80, y de 60 gramos, a 0'65 pesetas.

HUEVOS.—De peso unitario de 41 a 45 gramos, con peso mínimo por docena de 492 gramos, 29 pesetas. De peso unitario de 46 a 50 gramos, con peso mínimo por docena de 552 gramos, 31 pesetas. De peso unitario de 51 a 55 gramos, con peso mínimo por docena de 612 gramos, 34 pesetas. Y de peso unitario superior a 55 gramos, con peso mínimo por docena de 660 gramos, a 36 pesetas. A los indicados precios podrán aumentarse los arbitrios municipales en las localidades que los tengan legalmente establecidos.

LECHE.—Capital y provincia: Cuando no se sirva a domicilio, 4'50 pesetas litro. Cuando se sirva a domicilio puede ser incrementado este precio en cantidad fijada entre comprador y vendedor, pero en ningún caso se autoriza la venta a domicilio a precio superior a 5 pesetas litro.

Resto de la provincia: Tueste natural, Guinea Robusta, en bolsas de 2.000 gramos, a 214'34 pesetas; de 1.000, a 107'17; de 500, a 53'58; de 250, a 26'79; de 100, a 10'71, y de 50 gramos, a 5'35 pesetas. Guinea Robusta, en bolsas de 2.000 gramos, a 210'08; de 1.000, a 105'04; de 500, a 52'52; de 250, a 26'26; de 100, a 10'50, y de 50 gramos, a 5'25 pesetas. De importación: «Corrientes» en bolsas de 1.000 gramos, a 132'41; de 500, a 66'20; de 250, a 33'10; de 100, a 16'54, y de 50 gramos, a 8'27 pesetas. «Selectos» en bolsas de 1.000 gramos, a 148'60; de 500, a 73'30; de 250, a 36'65; de 100, a 18'32, y de 50 gramos, a 9'16 pesetas. «Superiores» de 1.000 gramos, a 160'80; de 500, a 80'40; de 250, a 40'20; de 100, a 20'10, y de 50 gramos, a 10'04 pesetas. Torrefactos: Guinea Robusta, en bolsas de 2.000 gramos, a 202'30; de 1.000, a 101'15; de 500, a 50'57; de 250, a 25'28; de 100, a 12'64, y de 50 gramos, a 6'32 pesetas. Guinea Robusta, en bolsas de 2.000 gramos, a 198'38; de 1.000, a 99'19; de 500, a 49'59; de 250, a 24'79; de 100, a 12'39, y de 50 gramos, a 6'19 pesetas. De importación: «Corrientes» de 1.000 gramos, a 122'48; de 500, a 61'23; de 250, a 30'61; de 100, a 15'30, y de 50 gramos, a 7'65 pesetas. «Selectos» de 1.000 gramos, a 135'37; de 500, a 67'68; de 250, a 33'84; de 100, a 16'92, y de 50 gramos, a 8'46 pesetas. «Superiores» de 1.000 gramos, a 148'27; de 500, a 74'13; de 250, a 37'06; de 100, a 18'52, y de 50 gramos, a 9'26 pesetas.

En los precios para el resto de la provincia podrán ser incrementados los impuestos y arbitrios legalmente establecidos y una vez aumentados éstos serán redondeados en más cuando contengan fracciones superiores a cinco céntimos y en menos si aquellas fracciones son de cinco céntimos o inferiores.

Todas las clases de café deberán ser puestas a la venta al público debidamente empaquetadas, con los precios correspondientes y los precios y pesos señalados.

CARNES.—Tempera de segunda clase, a 63'30 pesetas kilo, y de tercera, a 34'10; vacuno menor de segunda clase, a 47'75 pesetas kilo, y de tercera, a 26'70 pesetas; vacuno mayor de segunda clase, a 41'45 pesetas kilo, y de tercera, a 23'50 pesetas. Los impuestos y arbitrios municipales que rijan en cada localidad podrán ser incrementados a cargo del público consumidor.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Logroño, 1.º de febrero de 1961.

El Gobernador Civil

SEAT 600
SE OEDEN EN ALQUILER,
SIN CHOFER.
Razón: Teléfono 2042.

Régistro Civil

Inscripciones verificadas en el día de ayer:
Nacimientos. — María Asunción Zuñeda y Sáenz, Laura Jiménez y Mayor, Javier García y García, Ana Isabel Porres y Ortiz, María Julia Gómez y González, Félix Segura y Miguel, Francisco Javier Cámara y Paraiso, y Miguel Angel Moysa y Samanlego.

Defunciones. — Millán Soto Aransay, de 53 años, de Santurde; Victoriano Almajano Martínez, de 73 años, de Auselo de la Sierra (Soria); Encarnación Santos Jiménez, de 74 años, de Prejano, y Mateo Romero Caraza, de 81 años, de Zallas de Bascones (Soria).

Matrimonios. — Ninguno.

Durante de pasado mes de enero se ha verificado en este Registro la inscripción de 118 nacimientos (13 más que en igual mes del año anterior), 64 defunciones (10 más) y 24 matrimonios (2 más).

Se completa en comunicar a su distinguida clientela y amigos en general, que a partir del próximo día 3 de febrero prestará sus servicios en su nueva instalación de

GENERAL MOLA, 41, 1.º. — Tfno. 4991 (esquina a SAGASTAL)

Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

(EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA)

Capital: Ptas. 5.000.000.00

Reservas al 31 diciembre de 1959: Ptas. 249.048.465,07

TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

en el sorteo celebrado el día 31 de enero 1961
C. Q. W. — P. N. G. — G. C. L. — B. G. R.
D. C. N. — G. A. R. — G. Z. G. — X. V. M.
Capitales pagados por sorteo hasta la fecha,
38.039.000 pesetas.

Delegación en LOGROÑO: C/ra Solano, 12, 2.º izq., B. — Tel. 3773

Reunión de la Comisión Provincial del Montepío Nacional del Servicio Doméstico

Se recuerda la obligatoriedad de la afiliación por los amos de casa de sus servidores domésticos.

El pasado lunes celebró su reglamentaria Sesión mensual la Comisión Provincial del Montepío Nacional del Servicio Doméstico, en los locales de la Delegación del Instituto Nacional de Previsión en nuestra capital.

En dicha reunión fueron aprobadas cuarenta y cuatro nuevas solicitudes de afiliación, así como la concesión de siete prestaciones económicas en concepto de dotes por matrimonio y una de ayuda familiar a beneficiarias del Montepío.

El director informó del resultado obtenido en el ejercicio del pasado año, en el que, no obstante la breve actuación que tuvo en el mismo el Montepío, se hicieron efectivas prestaciones por valor de 264.390 pesetas.

La Comisión consideró la conveniencia de hacer una pública llamada de atención respecto a la obligatoriedad legal por parte de los amos de casa de afiliación en el Montepío a sus servidores domésticos, evitando así las responsabilidades que el incumplimiento de ello determinan, tanto para el abono de las prestaciones a que tuviese derecho la beneficiaria como por la sanción que pudiera serle impuesta por dicho incumplimiento, ya que aun cuando el número de afiliaciones en nuestra provincia supera el de 2.000, se tiene la fundada impresión de que, sin embargo, son bastantes todavía los casos en que por negligencia o abandono o por una resistencia inadmisibles al cumplimiento de las obligaciones sociales en este orden, con grave perjuicio no sólo actual, sino futuro para esas trabajadoras domésticas, no se ha realizado su afiliación. En consecuencia, se decidió, aparte de interesar de la Prensa que se hiciera eco de tal llamamiento a los amos de casa para que procedan diligentemente al cumplimiento de la expresada exigencia social en beneficio de sus servidores domésticos, llevar a cabo una misión informativa cerca de éstos en tal sentido por medio de las propias vocales de la Comisión y por los servicios de la

Delegación Provincial de la Sección Femenina de FET y de las JONS, que tan activa y eficazmente colaboran en el desarrollo de esta institución.

Por último, se acordó felicitar a la expresada Sección Femenina por el acierto que ha tenido al organizar unos cursillos para instrucción y perfeccionamiento de las servidoras domésticas, en orden al mejor cumplimiento de sus actividades laborales.

El director informó del resultado obtenido en el ejercicio del pasado año, en el que, no obstante la breve actuación que tuvo en el mismo el Montepío, se hicieron efectivas prestaciones por valor de 264.390 pesetas.

La Comisión consideró la conveniencia de hacer una pública llamada de atención respecto a la obligatoriedad legal por parte de los amos de casa de afiliación en el Montepío a sus servidores domésticos, evitando así las responsabilidades que el incumplimiento de ello determinan, tanto para el abono de las prestaciones a que tuviese derecho la beneficiaria como por la sanción que pudiera serle impuesta por dicho incumplimiento, ya que aun cuando el número de afiliaciones en nuestra provincia supera el de 2.000, se tiene la fundada impresión de que, sin embargo, son bastantes todavía los casos en que por negligencia o abandono o por una resistencia inadmisibles al cumplimiento de las obligaciones sociales en este orden, con grave perjuicio no sólo actual, sino futuro para esas trabajadoras domésticas, no se ha realizado su afiliación. En consecuencia, se decidió, aparte de interesar de la Prensa que se hiciera eco de tal llamamiento a los amos de casa para que procedan diligentemente al cumplimiento de la expresada exigencia social en beneficio de sus servidores domésticos, llevar a cabo una misión informativa cerca de éstos en tal sentido por medio de las propias vocales de la Comisión y por los servicios de la

Fábrica de Muebles

SE TRASPASA o vende con grandes locales, numerosa y moderna maquinaria, oficinas y casa habitación. Relaciones comerciales en toda España. Informes en LOGROÑO: Teléfono 4619. Apartado 33.

Hace 25 años

SABADO, 1.º DE FEBRERO DE 1936

EN EL EXTRANJERO:

En París, el rey Carol de Rumania y el señor Titulesco se entrevistaron con Sarraut y Flamin, tratando de las líneas generales para un pacto danubiano. También Litvinoff, en representación de la URSS, trató con Flamin de la ratificación del pacto franco-soviético.

En su casa de Chelsea fue hallado muerto el ex presidente del partido laborista inglés Robert Williams. La habitación en que se encontró el cadáver estaba llena de gas, por lo que se supuso se trataba de un suicidio.

EN ESPAÑA:

Seguían celebrándose con profusión mítines de propaganda electoral.

En Madrid, al pasar de las cien representaciones la obra "Me llaman la presumida", sus autores, señores Carreño y Ramos de Castro, de la letra, y maestro Alonso, de la música, se obsequiaron a sí mismos con un banquete, al que asistieron, con ellos y Luis Sagi Vela, figura principal de la compañía, unos dos centenares de amigos.

EN LOGROÑO:

Por los guardias de Asalto fue detenido un individuo llamado Aurelio Conde Sáinz, de 23 años y natural de San Pedro del Romeral (Santander), en cuyo pueblo había cometido días antes un robo con homicidio. Era autor de otros delitos y sujeto peligrosísimo.

El alcalde, don Juan Grau, fue visitado por directivos de la Caridad Logroñesa, quienes le expresaron la gratitud por haber satisfecho el Ayuntamiento todas las cantidades que tenía pendientes de abono a dicha entidad.

HACE 50 AÑOS

Las temperaturas de este día en Logroño fueron las siguientes: Máxima al sol, 4 grados; a la sombra, 07, y mínima, 2'5 bajo cero.

En San Asensio se celebró el acto de descubrir las placas a dos calles, que llevarían los nombres de Don Francisco Martínez Zaporta y Don Francisco Pascual de Quinto, presidente de la Diputación e Ingeniero agrónomo de la provincia.

Falleció el conocido canónigo de la Colegiata don Tiburcio Gutiérrez.

El joven comerciante don Donato Maguregui sufrió un ataque que puso en peligro su vida.

Se comenzó a marcar las zancas alrededor de la Casa de Beneficencia con objeto de plantar ocho mil chopos que habían de formar el Parque de la Diputación.

CARBONES SUFRATE

ANTRACITAS de Ponferrada. GARANTIZANDO su CALIDAD CRIBADO, GALLETA, GALLETILLA para calefacciones. Al por mayor, 1.170 ptas. tonelada. Al detall, 1'30 pesetas kilo. GRANZA para cocina, a 1'15 pesetas kilo.

MARQUES DE MURRIETA, 30 TELEFONO 1672.

Mutualidad Nacional de Administración Local

Diputación de Logroño

Se pone en conocimiento de los pensionistas del extinguido Montepío Nacional de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local, que se hallan al pago en la Depositaria de esta Diputación las pensiones correspondientes al mes de enero de 1961, advirtiéndoles que para su percibo deberán de acreditar de manera fehaciente su personalidad, de acuerdo con la circular de la Dirección General de Administración Local núm. 7 relativa a Mutualidad Nacional de Previsión de Administración Local.

Logroño, 31 de enero de 1961.

El Presidente, Juan Antonio Martínez Bretón

LA SEÑORA

Doña Regina Palacios Marín

Viuda de Matute

FALLECIO EN MADRID EL DIA 25 DEL PASADO MES DE ENERO,

A LOS 58 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad

R. I. P.

Su apenada hija, doña María Teresa; hijo político, don José García; hermanos, Julián, Benito (Industriales de esta plaza) y Guillermo; hermanos políticos, sobrinos primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL que se celebrará MANANA, JUEVES, a las DIEZ de la mañana, en la Iglesia de Santa María de la Redonda, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 1.º de febrero de 1961.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

ALHAMBRA Desde las 5 A. mayores
Precio: 4 ptas. Último día
 1.—Las más bellas películas en el divertido reestreno **QUE SEAS FELIZ** Con Rosita Quintana y Miguel Aceves Mejía
 2.—El simpático film **EL AMOR DE DON JUAN** EN TECHNICOLOR Con Carmen Sevilla y Fernandel

Avenida Desde las 5 A. mayores
ULTIMO DIA
EXITO CUMBRE
 La pareja favorita del cine en la más graciosa y regocijante supercomedia que Vd. ha presenciado
CONFIDENCIAS DE MEDIANOCHE
 Technicolor - Cinemascope
 Rock Hudson y Doris Day
 Una espectacular comedia hecha para que Vd. pase el rato más divertido de su vida

Diana Cont. desde las 5 (A. mayores)
ULTIMO DIA!!
 Un estreno **"PARAMOUNT"** Necesitaba una chica para barrer, lavar y guisar, y se presentó una "chica para todo" que no sirve para nada
CINTIA
 VistaVision y Technicolor
 Sofia Loren y Cary Grant
 Mañana: Estreno cumbre **"LUCES DE REBELDIA"**
 James Cagney-Doris Day

Frontón Desde las 5 A. mayores
 1.—**ULTIMO DIA!!** Vd. vivirá emocionado esta obra cumbre entre las grandes películas del Oeste
EL SARGENTO NEGRO EN TECHNICOLOR
 Jeffrey Hunter, Constance Towers y Woody Strode
 2.—El divertido reestreno **AMOR A REACCION** EN TECHNICOLOR
 John Wayne y Janet Leigh

Moderno Hoy, desde las 5 (Último pase aproximado, a las 11)
 A mayores
 Sigue el éxito arrollador en su segunda semana del film que verá todo Logroño y su provincia.
"MI ULTIMO TANGO" (Technicolor)
 Con Sara Montiel, Maurice Ronet e Isabel Garcés

Olympia Cont. desde las 5 MENORES
ULTIMO DIA!!
"Metro Goldwyn Mayer" presenta el mayor espectáculo del mundo en el film más divertido del año
"LOCO POR EL CIRCO" (Cinemascope - Metrocolor)
 Danny Kaye y Pier Angeli
 Y el espectacular reestreno **EL SECRETO DEL PIRATA** EN TECHNICOLOR
 John Payne y Arlene Dahl
 Programa Tol. MENORES

Rialto Desde las 5 T. menores
 1.—**ULTIMO DIA!!**
 Una gigantesca superproducción "Metro" de amor y aventuras filmada en las selvas del Amazonas
MANIONES VERDES
 Technicolor - Cinemascope
 Audrey Hepburn y Anthony Perkins
 2.—El apasionante film **FURIA EN EL VALLE**
 Technicolor - Cinemascope
 Glenn Ford-Shirley Mc Laine

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY
 14.30.—Apertura.
 14.32.—Panorama.
 14.45.—Sólo para hombres.
 15.00.—Telediario.
 15.30.—Con el Código de la Circulación en la mano.
 15.45.—La hora del café.
 16.00.—Cierre.
 Noche
 20.00.—Apertura.
 20.02.—Universidad de TVE.
 20.30.—Legión Extranjera.
 21.00.—Fantasia.
 21.30.—Médico.
 22.00.—Telediario.
 22.12.—El tiempo.
 22.17.—Teatro. "La rosa del Ghetto".
 22.45.—Perry Mason.
 23.45.—Telediario.
 23.53.—Versos a medianoche.
 24.00.—Cierre.

TELEFUNKIE
Radio Luz

LA BOLSA

MADRID

MADRID, 31.—La jornada de Bolsa ha resultado nada más que sostenida, con diferencias casi siempre escasas, generalmente entre uno y dos enteros. No hubo tendencia definida en la actuación de los valores, ya que en los grupos de valores se operó según la situación momentánea de cada uno de ellos, sin nexo con los demás del grupo. Las mejoras no han pasado de los dos enteros que recuperaron Azucarera y Chorro, mientras que los retrocesos se extienden desde dos enteros en Ebro, Hidroeléctrica del Cantábrico, Energía e Industrias Aragonenses y Minas del RIF, de dos y medio en Auxiliar de Ferrocarriles, de tres y medio en Duro Felguera, y de seis en Aguilas.

Hoy ha terminado el plazo de contratación de derechos de suscripción de Explosivos, Banco Ibérico, Española del Zinc y Azucarera.

El cierre ha sido sostenido, con tanteos en ambos sentidos.

COTIZACIONES

FONDOS PUBLICOS
 Interior, 88'50; Exterior, 104'25; Amortizable 1949, 103'25; 1951, 103; 1952, 103'25; 1953, 103'75; 3'5 por ciento 1951, 99'50; 3 por ciento 1949, 99'50; Canal Isabel II, 103; Colonización, 99'25; Reconstrucción Nacional, 103'75; Rente, 101'25; Ayuntamiento de Madrid 1918, 84; 1923, 80; Ensanche 1941, 73; 1946, 80; Campsa, 95; Cédulas Hipotecarias 4 por ciento, 83; A., 84'50; B., 87; exentas, 96'75; interprovinciales, 100; locales con lotes, 106'75; preferentes, 106'25.

ACCIONES

ACCIONES
 Crédito Industrial, 148'50 (—0'50); España, 601 (1); Exterior, 276; Hipotecario, 297 (—1); Central, 587 (1); Banesto, 695; Hispano, 545; Mercantil, 257; Popular, 378; Visag, 191 (1); Leonesas, 136'50; Reunidas Zaragoza, 137'50 (0'50); Fuerzas Eléctricas Cataluña, 187'50 (1'50); nuevas, 192 (2); Fenosa, 171'50 (—0'50); H. Cantábrico, 150 (—2); nuevas, 141; Chorro, 134 (2); H. Española, 248 (—1'50); nuevas, 240 (0'50); novísimas, 230 (—2'50); Iberdrua, 278 (1); nuevas, 271 (1); novísimas, 263; Moncabril, 100; nuevas, 88; novísimas, 85 (1); SII, 165'50; Sevillana, 151'50; Eléctrica Madrileña, 184'50 (1'50); nuevas, 170; Rústicas, 50; Aguilas, 412 (—6); Azucarera General, 166'50 (2); Ebro, 406 (—2); Cea, 52; Financiera y Minera, 238; Portland Valderrivas, 350 (—1); Hidrocirol, 101 (—1); Constructora General, 70 (—3); Dragados, 181; Enclinar de los Reyes, 54; Cantabria, 68; Vallehermoso, 130; Eami, 100; El Carmen, 70 (5); Fisa, 250; Hispana, 95; Metropolitana, 129'50 (—0'50); Urbis, 88 (1); General Inversiones, 129 (—2'50); Rubán, 171; Minas RIF, 365 (—2); Duro Felguera, 153 (—3'50); Ponferrada, 640 (—1); Campsa, 175 (0'50); nuevas 169; Tabacalera, 188 (—1'75); Naval ordinaria, 119'50 (—0'50); Transatlántica, 80; Transmediterránea, 158 (1); Naval Levante, 122 (1); Papelera Española, 316 (4); Cros, 380

(—7); Energías Aragonenses, 148 (—2); Feniciolina, 163 (1); Hidrotrótro, 117 (1); Explosivos, 236 (1); Petróleos, 523; Proquisa, 153 (1); Química del Norte, 280; Resinera, 177 (2); Cédia, 120; Unión Félix, 7409 (—50); Altos Hornos, 183 (1); Seat, 222; nuevas, 575; Auxiliar Ferrocarriles, 223'50 (—2'50); Santa Bárbara, 112 (1); Metalúrgica Madrileña, 36'50 (0'50); Material y Construcciones, 126 (1); Santa Ana, 55 (0'50); Marconi, 96 (—4); Telefónica, 168'50 (—0'25); Fefasa, 127 (—1); Enlace, 219; Aviaco, 35; Metro, 157 (2); Portland Ebro, 69 (—1); Celulosa Almeriense, 50 (—1)

BARCELONA

BARCELONA, 31.—La jornada de hoy en Bolsa, primera de la semana, ha registrado mas expectación que negocio. Se han dado operaciones en la mayoría de los valores cotizados. Sin embargo, las diferencias fueron de poca importancia. Sólo Minas del RIF ganó diez puntos.

El mercado de cupones se presentó flojo, así como los títulos a renta fija.

COTIZACIONES

ACCIONES
 Maquinista Terrestre y Marítima, 95; Maquitrans, 95; Alena ordinaria, 139; Inasa, 78; Cogulsa, 45; Fomento de Obras y Construcciones, 180; Motor Ibérica, 1130; Asland ordinarias, 318; idem preferentes, 90'50; Sansón ordinarias, 205; Urbas, 220; Cros, 377; Carburros Metalúrgicos, 510; Campsa, 176; Transmediterránea, 155; Electro Química Flix, 430; Transatlántica preferentes, 70; Electro Metalúrgica Ebro, 230; Isla Marítima, 114; Aguas Barcelona, 246; Aguas Besos, 205; Aguas Valencia, 130; Catalana Gas 1946, 113; Cooperativa Fluido Eléctrico, 140; Hidroeléctrica Cataluña, 138; Peca, 188; Iberduero, 279; Sevillana Eléctrica, 151; Saltos del SII, 166; Leonesas, 134; Explosivos, 236; Industrias Químicas Canarias, 202; Industrias Aragonenses, 150; Minas del RIF, 370; Telefónica, 169'50; Duro Felguera, 154; Altos Hornos Vizcaya, 183; Banco Central, 587; Industrias Agrícolas, 518; General Azucarera, 164; Caifasa, 67; Española Industrial, 177; La Seda Barcelona, 400.

BILBAO

BILBAO, 31.—Con la movilidad característica de todo comienzo de semana, las operaciones se desarrollaron en ambiente muy discreto, entre fluctuaciones de poca monta, siendo las más salientes los cinco enteros ganados por Vascongada y Cervecería, mientras las demás no pasaron de los tres perdidos por Naviera Bilbaína. Al cierre, el mercado quedaba con mediana actividad.

COTIZACIONES

ACCIONES
 Banco Bilbao, 710; derechos, 219; Central, 588; Rural, 197; Vizcaya, 724; derechos, 194; Hispano, 543; Ferrocarriles Vascongados, 113; Suburbanos, 100; Visago, 188'50; nuevas 184'50; Reunidas Zaragoza, 137; Hidroila, 250; idem novísimas, 233; Iberduero, 277'50; idem 3'5 por ciento, 275; 1957, 273; idem 1960, 261'50.

Acción Católica

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Hoy, a las cinco de la tarde, se celebrará en la Parroquia el retiro mensual obligatorio para todas las señoras de Acción Católica de este Centro.

Se invita, asimismo, a todas las señoras de la Parroquia, aunque no pertenezcan a nuestra asociación.

MINERVISTA

Oficial segunda, se precisa en IMPRENTA MODERNA Logroño.
 (Ofic. Colocación, Ref. 3.224)

ANUNCIOS OFICIALES

Comisión del Rio de Iregua Jefatura de Obras Públicas

Navarrete

SUBASTA DE CHOPOS

Se celebrará el domingo día 5 de febrero, a las doce, la subasta de 280 chopos maderables. Detalles e informes, el secretario del Ayuntamiento.

Navarrete 29 enero 1961.

La Comisión

EDICTO

Don MATEO DE MIGUEL HERNANDEZ, Alcalde - Presidente del Ayuntamiento de AUTOL (Logroño).

HAGO SABER: Que habiendo sido solicitada por la mayoría de los regantes del caz denominado del INIESTRAL y VALLALENGUA, de esta jurisdicción, la constitución de la correspondiente COMUNIDAD a virtud de lo dispuesto en el número 2 de la instrucción aprobada por R. O. de 25 de junio de 1884, modificada por O. M. de 10 de diciembre de 1941, se convoca, de acuerdo con la vigente legislación de aguas, a todos los interesados en el aprovechamiento de las aguas, incluidos los industriales que de algún modo utilicen del caz antes citado, a la reunión que a tal objeto tendrá lugar el día 5 de marzo de 1961 a las 12 horas en primera convocatoria y a las 12'30 en segunda, en el salón de actos de la Casa Consistorial.

Autol, 30 de enero de 1961.

Ayuntamiento de Abalos

El próximo día 4 de febrero se sacará en este Ayuntamiento el siguiente aprovechamiento forestal:

A las 11 de la mañana, 200 haya con 63 m.3 de madera y 20 esteros de leña gruesa, por la tasación de 30.360'80 pesetas, e índice de 37.951 pesetas, más 1.650'28 pesetas de indemnizaciones.

Abalos, 30 de enero de 1961.

El Alcalde

Traspaso local

EN GRAN SITIO COMERCIAL DE PORTALES
 RAZON: MOLA, 84

éste es el momento de comprar...!

artículos de algodón a los mejores precios.

Ventas especiales en los establecimientos que llevan a cabo la Gran Oferta Nacional de la

quincena blanca del ALGODÓN



Los cuatrocientos golpes

En breve: EL ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO

(LA PELICULA MAS PREMIADA EN EL MUNDO)

HOY, MIÉRCOLES: BRETON

Presentación de la GRAN COMPANIA DE REVISTAS, con LUCIA CALDERON, ETHEL ROJO, ANTONIO CASAL, MANOLITO DIAZ. Un gran superespectáculo, con las modelos más bellas y las más relevantes hallazgas de la escena mundial!

TARDE, a las 7'30.

NOCHE, a las ONCE

Con el estreno de la revista

¡Un lío de faldas!

(A. mayores de 18 años)
 ¡DOS ÚNICOS DIAS DE ACTUACION!
 1 y 2 de febrero de 1961.
 Advertencia: Se admiten encargos desde HOY.

Una de las últimas creaciones del malogrado «rey» de Hollywood

La bulliciosa historia de un hombre asediado por su bella secretaria y perseguido por su ex esposa



Mañana

REGOCIJANTE ESTRENO

AVENIDA

Calefacción por aire acondicionado

No tembló su mano cuando apuntó a la cabeza de una mujer para ejecutarla sin misericordia. El cañón de su pistola fue la primera y la última de sus razones.

Vigor en cada rostro
 Odio en cada mirada

Audacia en cada corazón
 Emoción en cada escena

LUCES DE REBELDIA

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR MICHAEL ANDERSON

JAMES CAGNEY DON MURRAY DANA WYNTER GLYNIS JOHNS

Amazon, vivieron y murieron desesperadamente

Mañana - ESTRENO - Diana



DEPORTES



Los partidos de Primera Regional y de los modestos

El Torneo de Adheridos no debe continuar sin árbitros colegiados

BERCEO, 2
AZKOYEN, 5

Como después se apreciará por el juego desarrollado por el equipo visitante, era muy justificado el temor que inspiraba, ya que se le suponía con hambre de puntos en desesperado esfuerzo por alcanzar al Calahorra y con capacidad para lograrlo.

Ciertamente, el paso del Azkoyen por Las Chiribitas, además de ser netamente triunfal, hubo la virtud de mostrar que puede fundadamente aspirar al «liderato» del grupo y con ello el ascenso a la categoría que perdió al final de la pasada temporada. Forman un homogéneo bloque que, sin necesidad de esforzarse al límite, sacan adelante airoso y con el partido, a pesar de que el Berceo, como en sus componentes es habitual, no se entregó en ningún momento, aun cuando el marcador indicara con todo descaro la imposibilidad de conseguir nada práctico.

A los diez minutos ya abrían los navarros el marcador por medio de su interior derecho de un fuerte disparo, que Espoz no pudo sino tocar ligeramente. A los 24 minutos, Bolita llevaba al fondo de la red una pelota a puerta vacía por salida del guardameta. A pesar de la protesta berceista y tras consultar con el juez de línea el gol, segundo para el Azkoyen, sufrió el marcador. Todavía fallaban los navarros una clarísima oportunidad de asegurar el partido antes del descanso. Un penalty fue fallado por Bolita, aunque enmendaría la deficiente jugada el extremo izquierdo rascaendo un tiro cruzado para conseguir el tercer tanto a los pocos minutos.

A los once minutos de la segunda parte, vuelve Bolita a marcar el cuarto, observándose entonces una fuerte reacción local, todavía más elogiosa por el adverso tanto, que les llevó a marcar dos bonitos goles, muy bien trabajados por la vanguardia y materializados ambos por Coido. A los 32 minutos, también Bolita dejaba finalmente el marcador en el definitivo cinco a dos.

Dirigió muy bien López Martínez, ayudado por linieres navarros. Debemos censurarle su excesiva espectacularidad en sus frecuentes amonestaciones. Azkoyen: — Felipe; Indulain, Goni, Ozcoidi; Burdaspas, Dieguez; Sánchez, Osés, Bolita, Behandi y Pérez.

Berceo: — Espoz; Use, Pecifia, Gómez; Ricardo, Morales; Pablo, Rubio, Coido, Casanova y Marín.

EL TORNEO DE ADHERIDOS

2-3 en el inacabado Burtle-Tardio.

Anteriormente al partido de Primera Regional se jugó el Burtle-Tardio del Torneo de Adheridos. No cabe silenciar lo que allí ocurrió, pues dejaría de ser actitud piadosa dada su auténtica gravedad.

Tal como está perfilado este torneo, el fracaso y el escándalo será su destino. Parece ser que los árbitros federados no quieren saber nada con él. Se trata de un torneo carente de oficialidad, aunque esté confeccionado con la supervisión federativa. Los árbitros no están obligados a dirigirlos. Quede esto claro.

Ahora bien, faltos los partidos de tal dirección, sustituida por voluntariosos aficionados, nada bueno pueden traer si no se inculca a los jugadores respeto absoluto para el dirigente, ostente o no un carnet de árbitro en su cartera. Si para quien dirige los encuentros no se tiene el mismo acatamiento que si se tratara de Escartín en persona, pese a los errores que pueda tener, aquello dejará de ser un partido de fútbol.

El domingo pasado, el Tardio consiguió su tercer tanto, el de la victoria, en un claro fuera de juego. Los jugadores del Burtle no admitieron el sacar nuevamente del centro. Consideraron que había habido «orsay» y a toda costa pretendieron sacar aquella falta. Ante ello, el árbitro suspendió la pelota cuando todavía faltaban unos buenos diez minutos, rebozando todo ello el consiguiente espectáculo de mal tono.

Mediten cuidadosamente los directivos de los equipos participantes, pues antes de repetir lo del domingo es preferible dejar la competición y limitarse a realizar entrenamientos.

EDUARDO

LA CALZADA, 4
RIVER EBRO, 0

A las órdenes del colegiado de turno, señor Basilio, cuya actuación no tuvo dificultades y si las hubo se las creó el mismo, los equipos se alinearon así:

La Calzada: — Jorge; Bravo, Amado, Azofra; Vinué, Jubera; Prior, Villanueva, Rufo, Celorrio y Santa Cruz.

River Ebro: — Fernández; Pardo, Pascual, Sánchez; Bravo, Palacios; Sola, Medrano, San Gil, Monco y Matute.

Tarde de sol y mucho público en los graderíos, que salió muy satisfecho de la actuación de su conjunto, que realizó un buen partido ante un contrario temido y que, a lo largo de la contienda, puso ardor en la lucha, aunque usara maneras poco académicas, que de nada los sirvió, pues fueron muy inferiores en todo. Solamente al comienzo atacaron con la idea de conseguir algo positivo y luego defenderlo a ultranza, pero Jorge y la defensa se encargaron de hacer nulos sus intentos.

Cuando Vinué y Jubera, esa línea de volantes tan apañada y que tan estupendamente se entienden, empezaron a carburar, los calceantes dominaron temporal y territorialmente, sin que el enemigo, vencido ya, pudiera hacer reales sus deshilvanados contraataques. Cuatro tantos marcó el equipo local, y creo que esta diferencia no refleja exactamente lo ocurrido en el terreno de juego. Quiero decir que la diferencia debió de ser mayor a favor de los propietarios. Prior, Rufo, Celorrio (gran gol) y Santa Cruz marcaron los tantos, dos en cada parte.

Todos los nuestros colaboraron a la realización de ese buen encuentro que comentamos, el mejor, acaso, de la temporada. Pero si distinguidos queremos tener, hagámoslo con Jubera, Vinué, Azofra y Jorge. Los demás, muy bien.

Por el River Ebro, San Gil codicioso, repartiendo juego y tirando bien. Algo sucio en sus entradas. Y el señor Basilio, sin querer demostrarnos que existe una ley llamada de la ventaja. ¡Cuánto demuestra aquel colegiado que sabe aplicarla!

En resumen, contentos.

JUJOSA

TUDELANO, 0
HARO DEPORTIVO, 0

En el campo tudelano de Griseras empató el Haro a cero en su partido de segunda vuelta del torneo Primera Regional.

Este es resultado material de su visita a la simpática ciudad navarra: un punto positivo y a vivir en esa zona templada en que está colocado muy merecidamente, ya que, si bien es verdad que de juego no andamos muy sobrados, justo es reconocer que nuestros muchachos ponen mucho amor propio y coraje y defienden, sobre todo en sus salidas, los colores de su club como pocas veces hemos visto con jugadores de más talla.

Juego alterno en ambas partes y dominio quizá más acusado del Tudelano, sobre todo en el cuarto de hora final, en que la portería del Haro pasó verdaderos agobios, pero que el trío defensivo del Haro y Estefanía supieron neutralizar, distinguiéndose el central, Labarga, en una actuación verdaderamente soberbia. El y Aliaga fueron los mejores del Haro; los demás, cumplieron espléndidamente poniendo entusiasmo.

Y ahora vamos al otro resultado, al más importante y el que nos llena de orgullo y satisfacción. La embajada harense que acompañando a su equipo se trasladó a Tudela, vivió una jornada que difícilmente se borrará de su recuerdo. Los aficionados tudelanos, que es decir Tudela entera, directivos y

jugadores, se volcaron en agasajos y atenciones, antes, en el partido y después del partido. Con qué satisfacción consignamos estos detalles, porque así debe ser el fútbol: motivo de estrechar lazos entre los pueblos; lo otro no es deporte ni nada que se le parezca. Tudelanos: Jugadores, directivos, Haro tiene una deuda de gratitud con vosotros y os espera con los brazos abiertos para, en la primera ocasión, devolveros cariñosamente vuestra sin igual acogida.

D. B.

«Copa Adheridos»

VIANES, 1
BALSAMAISSO, 5

Buen partido el realizado por el Balsamaiso en un terreno en malas condiciones, que no permitió que se desarrollase el fútbol que de ellos se esperaba. Destacamos el buen comportamiento del público de la localidad que asistió al mismo.

Sobresalieron en el juego la gran labor del extremo izquierdo del «Balsa» Barbi, así como la del portero vianés.

Por el «Balsa» se alinearon: Oraá; Gajilia, Borés, Reyes; Azcona, Bartolo; Pelayo, César, Torres, Julio Jiménez y Barbi.

Los goles fueron marcados, los del «Balsa», por Barbi (2), Julio Jiménez (2) y Azcona, de penalty. El de los navarros fue marcado por el interior derecho.

Fútbol modesto

R. HOGAR C. F., 2
C. D. TARDIO, 7

Con día soleado y el campo en malas condiciones a causa de la lluvia, se jugó en la mañana del domingo, en el campo de fútbol del Hogar Provincial, un encuentro amistoso entre el equipo representativo del mencionado Centro y un conjunto del Tardio, que resultó entretenido.

Por los vencedores se alinearon: Moral; Navajas, Pliego, Laveaga; Albisul, Eladio; Román, Angel, Díaz, Bustamante y Calahorra.

El Hogar presentó a: Cipriano; Santiago, Jubera, Costa; Terrazas, Uyarra; Alfredo, Jesús, Cabello, Javier e Ibáñez.

Comienza el encuentro con dominio del Tardio, que parece estar más hecho al lodazal, y se fuerzan varios corners contra la portería local, y a la salida de uno de ellos, cuando han transcurrido escasamente cinco minutos, Díaz marca el primero de los visitantes.

A los diez minutos, el mismo Díaz introduce el balón en el portal de Cipriano.

En los minutos quince, veinte y veintidós, suben tres goles más al marcador del Tardio. Obra de ellos, Díaz y Román (2).

A los treinta minutos contraatacan los locales. El esfuerzo realizado sobre la laguna que sirve de campo se ve compensado con dos bonitos goles, marcados por Cabello y Gallin.

En el segundo período, el Tardio, más entero que el equipo que tiene enfrente, opta por no esforzarse demasiado, recreándose en un juego precioso que anima a la concurrencia.

Cuando parece que los del Hogar van a marcar algún gol más, es el Tardio quien perfora de nuevo la puerta defendida por Cipriano. El sexto, de un magnífico cabezazo de Pliego, y el último, el mejor de todos por su bella ejecución, Laveaga, sorteando a cuantos contrarios le salen al paso, se introduce con el esférico en la puerta.

Un partido, en suma, entretenido. Destacaron por encima de todos Laveaga, batallador incansable; Pliego y Albisul, en el Tardio, y por el Hogar, todos pusieron mucho ardor en la pelota. Si cabe destacar a alguno, lo haremos con Cabello y Cipriano.

Jubera lanzó un penalty, que paró maravillosamente Moral. El arbitraje del señor Armando, muy bueno.

N. M.

con... pescado?

De chuparse los dedos.

Cualquier pescado o marisco sirve.

Si Vds. son 6 a comer bastan 3/4 de kilo de pescado que se cuecen en 2 litros de agua con sal, una cebolla y un poco de perejil. Se calienta aceite en otra cacerola en que se rehoga un tomate trinchado. Se echan 600 gramos de arroz que se sofríe meneándolo y después se vierte 1 litro de caldo de pescado (colado) bien caliente. Se calienta fuerte hasta hervir y después se mantiene a fuego lento de doce a catorce minutos.

Para servir se saca a una fuente y se adorna con el pescado.



Ahí
entro
yo!

Se pueden poner más cosas pero con mi amigo, el pescado, se que sé a gloria.

CON ARROZ SIEMPRE ES MAS FACIL

Escúene hoy, miércoles, a las 9'15, en las emisoras de la Cadena de la S. E. R., el programa «Todo es más fácil».

MENESTRA DEPORTIVA

El próximo choque Recreación-Logroñés

Quiérase o no, cada vez que corresponde dirimir los dos puntos de un partido entre equipos riojanos, surge el comentario, más o menos apasionado, en el que hasta se cruzan algunas apuestas, casi siempre de meriendas en las que luego se gastan las consiguientes bromas, que no tienen otra consecuencia que el refuerzo de ese buen deseo de que nuestros clubs ocupen las mejores posiciones.

Cuando los que han de luchar son, como en la ocasión presente, los dos de la capital, el interés sube de punto, ya que a los comentaristas de fuera se unen los de los jugadores, azuzados por sus «hinchas», pero todo se traduce en aumentar el interés general por presenciar el partido, que es lo bueno, ya que luego, sobre el terreno, vence el que mejor juega, que es lo que en definitiva tiene que suceder.

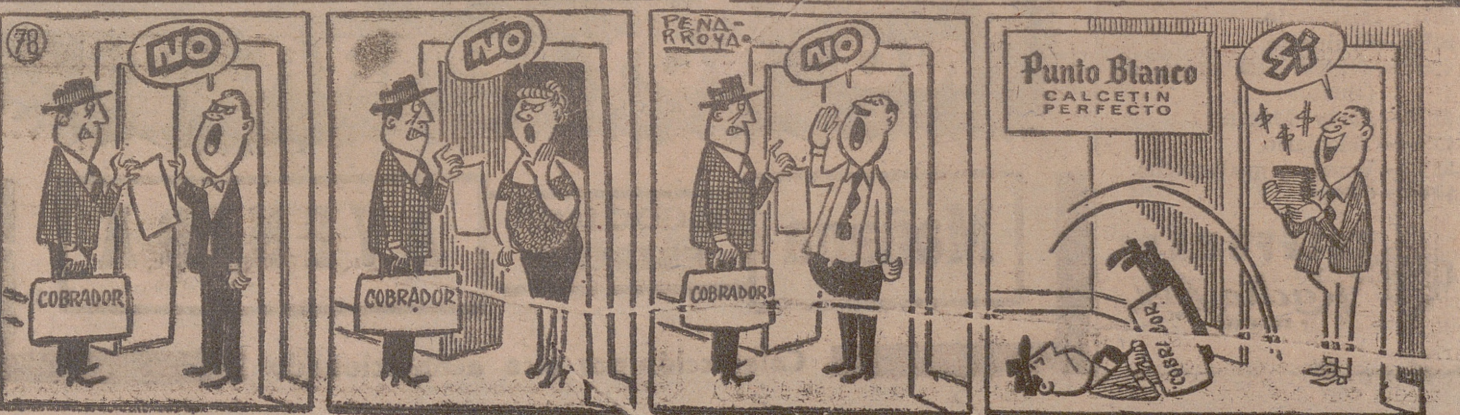
El próximo domingo es el Recreación el que recibe en Las Gaunas al Logroñés y los dos pondrán entusiasmo para la búsqueda del triunfo, pero tenemos la convicción de que la lucha será mantenida dentro de la más absoluta deportividad, que el partido será excelente y que se alzará con la victoria el conjunto que más méritos sepa engrangar — y realizar — en los noventa minutos del encuentro.

El Alfaro viaja a Beasain, y así como hasta hace pocas jornadas hubiéramos pronosticado jornada positiva para los riojanos, la baja forma que viene acusando el conjunto paisano nos frena la euforia, aunque en nuestro fuero interno reine algo más que confianza en su reacción, lo que les daría muchas posibilidades de lograr resultado positivo.

LACUESTA

REPRESENTANTE

PRECISA IMPORTANTE EMPRESA CONFECCIONES. Imprescindible disponga coche. Interesados, dirigirse a: «CONFECCIONES», Publicidad LEMA. — VIGO.



La próxima Vuelta Ciclista a Andalucía

Ya están inscriptos diez equipos, entre ellos el portugués San Galho

MALAGA, 31. — La Agrupación Ciclista Malagueña prosigue activamente los preparativos de la próxima Vuelta a Andalucía, que se celebrará del 12 al 19 de febrero. Será presenciada por el seleccionador nacional de ciclismo, don Gabriel Saura, y otros miembros del ciclismo nacional.

El primer equipo que ha efectuado su inscripción ha sido el Club San Galho, de Oporto, formado por Alcerbosa, Antonio Baptista, Fernando Henrique de Silva, Aquiles dos Santos, Alberto Carvalho y Antero Egula.

La inscripción española hasta el presente es: C. D. «Kas» con Antonio Jiménez Quilez, Rogelio Hernández, Raúl Rey, Eusebio Vélez, Jorge Nicolau y Joaquín Galera.

El C. D. «Faema»: Gabriel Mas, Salvador Botella, Antonio Gómez del Moral, José Gómez del Moral, Francisco Moreno y Angelino Soler o Jesús Galdeano.

Con el equipo de la Federación Levantina: José Hernández, Salvador Honrubia, Alvarc Martínez, Vicente Simón, Salvador Rosas y José Quesada.

También han formalizado su

El recorrido de la Vuelta ha sufrido una pequeña modificación, en la quinta etapa, entre Sevilla y Huelva y concretamente entre Isla Cristina y la capital onubense sin pasar por Ayamonte, debido a las obras que se realizan en la carretera internacional portuguesa. Por ello, la etapa queda reducida en 30 kilómetros. — (Aifil.)

IMPORTANTE EMPRESA

desea Representante de maquinaria eléctrica y materiales de primeras marcas, bien introducido en esta provincia. Reserve absoluta. Dirigirse con amplios informes al Apartado 764 de BILBAO.

Interesante conferencia del profesor inglés Sayers en Madrid

«España ha conseguido un nivel razonable de estabilización económica»

«Pero como el resto del mundo occidental, no quiere que estabilización signifique estancamiento»

MADRID, 31.—Dentro del ciclo de conferencias sobre «Problemas actuales del desarrollo económico», se ha celebrado la tercera conferencia, a cargo del profesor R. S. Sayers, de la Escuela de Ciencias Políticas y Económicas de Londres, quien disertó sobre el tema «La función del Banco Central en los países en vías de desarrollo económico». Presidió el gobernador del Banco de España, conde de Benjuméa.

El señor Sayers comenzó diciendo que ahora que España ha conseguido un nivel razonable de estabilización monetaria, llega el momento de plantearse los problemas a largo plazo del sistema monetario.

España, como el resto del mundo occidental, no quiere que estabilización signifique estancamiento económico. La estabilización ha de considerarse, más bien, como un trampolín para un sano y rápido desarrollo de la economía con el fin de elevar y asegurar el nivel de vida de una población en crecimiento. Sobre esta base de amplia finalidad política —añadió el señor Sayers— voy a plantear en esta conferencia el papel del Banco Central.

Recuerda cómo la Banca Central aparece, tanto en Inglaterra, su país de origen, como en otros países esencialmente, como un instrumento para proteger las actividades comerciales e industriales de los peligros que lleva consigo la inestabilidad del crédito privado, es decir, de los peligros de las crisis financieras, en las que la industria y el comercio ven desaparecer súbitamente las bases crediticias en las que se apoyaban. El Banco Central en Inglaterra, mediante el instrumento de su tipo de interés principalmente, consiguió tanto mantener la estabilidad económica internacional como proteger la actividad económica interna frente a cualquier perturbación financiera de carácter general.

Hace unos treinta años, la moda fue constituir nuevos Bancos Centrales a imagen y semejanza del Banco de Inglaterra, en primer lugar, o del sistema de la reserva federal, en segundo.

Los recientes acontecimientos en África del Sur y otros países prueban que no se ha descartado completamente esta moda, aunque en términos generales se ha abandonado este sistema tan elemental. Un análisis más profundo de este medio siglo clásico inglés nos lleva a la conclusión de que lejos de ser una situación normal, constituyó uno de los episodios más artificiales de la historia económica.

Agrega que un Banco Central moderno en España no puede permitirse el lujo de suponer que se puedan producir tales circunstancias artificiales; no sería suficiente que tal Banco se comportara como el Banco de Inglaterra lo hizo en aquel período clásico. Sin embargo, es importante no pasar por alto el aspecto negativo de la Banca Central, es decir, la función de proteger a la economía de las perturbaciones que pudieran surgir en la estructura crediticia del país. Una función esencial de la Banca Central es garantizar que no se pueda producir nunca una ruptura general en el sistema de créditos; por consiguiente, el Banco Central debe estar siempre preparado para actuar como prestamista en última instancia. Además, el Banco Central, de un modo u otro, debe preocuparse de averiguar qué tipos de empresas se encuentran controladas por los Bancos y otras instituciones financieras.

Hay un punto de fundamental importancia dentro de la filosofía de la Banca Central. Ningún país puede esperar que se produzca un desarrollo económico continuado a no ser que la demanda de capital real esté controlada en todo momento; de no ser así, una inflación excesiva puede desquiciar el funcionamiento del sistema y malograr cualquier fórmula de distribución de recursos para el desarrollo económico, pero la medida con que se ha de actuar

no puede ser siempre la misma; no existe una solución universalmente válida para esos problemas y cada país ha de tener su propio y adecuado ámbito para ejercer su control del crédito.

No soy competente para juzgar en detalle los resultados a que conduciría este sistema en España; la respuesta depende de un examen cuidadoso de hechos y conductas que un observador extranjero no puede aprender en los libros. Lo poco que conozco de las instituciones y empresas españolas me indica que no existe una respuesta sencilla y evidente. Concretamente no parece existir ningún grupo definido de Bancos cuyas actividades rijan en circunstancias normales el sistema crediticio de todo el país. Por otro lado, a medida que se vaya desarrollando la economía, se desarrollarán también las instituciones financieras.

Personalmente haría tres sugerencias de carácter práctico: En primer lugar se debe dotar al Banco Central de una cierta autoridad sobre una amplia gama de entidades financieras; segundo, después de un previo estudio de los hechos más accesibles, el Banco ha de elaborar un juicio provisional relativo al ámbito sobre el que ejercer un control inmediato; por último, el Banco Central debe estar preparado para revisar su estimación sobre cuál debe ser el ámbito adecuado de control. El Banco Central debe tener a su disposición un grupo de estudio fuerte, capacitado y con medios. Un Banco Central que no lleve a estudios intensos y continuos de los hechos se angustia con dogmas que hace más de cincuenta años se alejaron de la realidad.

En España, el Gobierno tiene poderes para reducir los tipos de interés tanto de los depósitos como de los préstamos bancarios y me imagino que dichos tipos han sido fijados a niveles relativamente bajos con el fin de estimular la formación de capital. Pero el potencial de un país en cuanto al capital depende del ahorro del sector privado y del Gobierno, a lo que hay que añadir las aportaciones de capital extranjero en forma de préstamos. Estas cantidades no se pueden aumentar a través de reducciones del tipo de interés; por el contrario, un tipo de interés artificialmente bajo perjudicaría al ahorro directamente y lo haría sin duda de forma indirecta, por cuanto tarde o temprano se provocaría una demanda inflacionista sobre los limitados recursos reales del país, subrayando estos dos extremos porque sospecho que en un pasado no muy lejano se ha intentado en España, a través de los poderes legalmente establecidos, fijar los tipos de interés a niveles poco de acuerdo con la realidad. La política de los tipos de interés debe ser en todo momento realista.

Agrega que la adhesión de España al Fondo Monetario Internacional supone nuevas responsabilidades al Banco Central. Estas responsabilidades suponen la necesidad de recopilar y aquilatar cuidadosamente una gran masa de información, lo que supone a su vez un mayor trabajo para el servicio de estudios.

Espero que España obtendrá grandes beneficios de su incorporación al sistema internacional. De estos beneficios, el más directo es la seguridad de obtener una ayuda para superar dificultades temporales que pueden surgir en la balanza de pagos por las fluctuaciones en los ingresos procedentes de exportaciones.

España, con su reducida gama de exportaciones, debe estar dispuesta a enfrentarse con muchas altas y bajas de esta índole.

Mediante el préstamo de divisas a España, el Fondo puede permitir al país no tener que acudir a la implantación de medidas restrictivas provocadas por el pánico o evitar desastres en el valor exterior de la peseta en un año en que

(Pasa a la página siguiente)

YA LLEGO EL MES BLANCO



Y como siempre, el que compara nos compra y el que nos compra REPITE



porque

EXPONEMOS 15 TONELADAS

de las más famosas marcas en sábanas, colchas, toallas, mantelerías, colchones, cruzadillos, piqués, etc.

A la vista está, en escaparates y ESTANTERIAS, el mayor surtido del Norte de España



RECOMENDAMOS 5 MARCAS

de géneros blancos, seleccionados entre las más famosas fábricas españolas «LA DOTE», «LA BATALLA», «CARICIÁS DE ALGODON», «OSIRIS» y «REAL»

¡NADA DE MEZCLAS! ¡NADA DE APRESTOS!

Recomendamos: Tolrá, Coma Cros, Dálmases, Valls, Almela, Sedó



REBAJAMOS 10 POR 100

sobre nuestros precios marcados para darlos a conocer AHORA y para todo el año como los más baratos del Norte de España

10 por 100 de descuento REAL sobre todos los artículos de calidad ¡NADA DE BARTIJAS!



La propaganda más esperada por las novias, hoteles, residencias, hospitales, colegios y por todo el que pregunta y COMPARA

ALMACENES **GONZALEZ-CUEVAS**

Los caballos del rejoneador Peralta, encontrados



El rejoneador don Angel Peralta denunció la desaparición de sus cuatro caballos en Alemania Occidental, cuando eran conducidos a Berlín Occidental para tomar parte en un concurso de monta y saltos.

La última noticia informa que los cuatro caballos han sido encontrados en una granja, donde fueron llevados para protegerlos del frío, después de sufrir una avería el camión que los transportaba. — (Foto Cifra).

PELOTA

Con la vista en la próxima jornada **ALAVA - RIOJA** en el Carrasco Ocho tantos de tragedia.-Barberito, mañana en Bilbao

Según costumbre, la Federación Riojana de Pelota celebró ayer tarde reunión. Se trataron interesantes asuntos, de los cuales destacaremos el concerniente a la próxima jornada del Torneo de Federaciones. Ya es sabido que en el Carrasco, de Haro, se recibirá la visita de la embajada alavesa, con su presidente, suplenes, a la cabeza, el estimado amigo Vidal Abanca (don Alvaro).

Teniendo en cuenta los resultados obtenidos el pasado domingo en Barcelona, se decidió para el venidero mantener a la pareja palacista Sevilla y Sanz. En cambio, la formación de manistas experimentará un nuevo cambio, obligado por las circunstancias fáciles de suponer. Considerando la valía de la pareja manista alavesa, se optó por oponerle a la integrada por Domingo Sacristán y Juanito Del Val. Y para el mañana a mano se seleccionó al albeidense José Luis Benito "Triplita". En los citados, pues, recargará el compromiso y el honor de defender los próximos puntos en litigio.

Modestamente opinamos que es la más acertada elección que en el momento actual puede llevarse a cabo. Ya era hora que en los seleccionados se diera entrada a Benito, que está fabulosillo por demostrar nuevamente la excelente impresión que produjeron sus actuaciones en la competición provincial.

Creemos, asimismo, que la afición pelotazale riojaleña juzgará acertada la decisión federativa.

Por hoy, vava este interesante anticipo, con la seguridad de que comentaremos la interesantísima baza que se avecina.

Por cierto, al dar ayer el resultado del partido jugado en Barcelona entre Del Val y Hernández, sufrimos un pequeño error, ya que el tanteo definitivo fue de 18-5 a favor del de Hervías. El adversario "catalán" se anotó los seis tantos a "regalo" de Del Val: un par de faltas de saque, dos cortadas de izquierda a la madera y un par de fallitos.

OCHO TANTOS DE TRAGEDIA
Ya dijimos ayer que en el encuentro del torneo de parejas ventilado por Ogueta y Echave X contra Barberito y Soroa, con el resultado sorpresivo de 22-6, el tanteador estuvo 14-6, sin que los rezagados pudieran lograr un tanto más (el no conseguirlo les costó, por lo menos seis mil pesetas). Recordemos la errada de Ogueta de 14 a 22, explicada por el querido amigo "Altona", a título de curiosidad:

"Tanto 15.—Largo peloteo. Dejada de izquierda al "dentro" de Barberito demasiado alta, que Ogueta alcanza fácilmente. Su zurdazo violento "a la zaga" (?) sale un poco en escapada rasa y pegada a la pared, que despierta a los dos enemigos.

Tanto 16.—Otro "pique" escandaloso.

Tanto 17.—Arrimada pesajosa en el cuadro 7, a la que Soroa mete su zurda con miedo y no llega la pelota al frontis.

Tanto 18.—Otra igual en el seis y medio. Soroa palidece.

Tanto 19.—Saque muy duro, largo y muy bien cruzado; el mejor de los tres, que Ogueta convirtió en tanto.

Tanto 20.—Largo peloteo. Barberito y Soroa se encrespan y atacan a la desesperada. A una pelota fuerte y baja entra Ogueta temerariamente y acierta un voleo abalido, que ni se ve la pelota.

Tanto 21.—Fallo de Soroa a pelotazo fuerte de Ogueta a la zaga.

Tanto 22.—Otro fallo de Soroa, que manda bajo chapa una pelota corta".

ASKAR

II CAMPEONATO DE BARRIADAS

Ballesteros y Racing, codo a codo en la cabeza

YAGUE, 0; RAYO, 0.

Yagüe: Víctor; Chema, Julio, Palomares; Heras, Alcalá; Ladi, Rivera, Paco y Hurtado.

Rayo: Ibaibarriaga; Martínez, Ruiz, Rodríguez; González, Eguren; Garena, Rubio, Barragán, Domingo y Pascual.

Partido de completo dominio del Yagüe, que no sacó fruto de él debido a la ineficacia de su delantera. La primera parte fue algo más nivelada, ya que el Rayo contrataba con peligrosos avances que ponían en jaque la puerta contraria. En la segunda parte, el Yagüe dominó por completo la situación, pero los contrarios, con gran entusiasmo, se defienden heroicamente, consiguiendo que finalice el partido sin que su meta sea batida. A los 20 minutos de la segunda parte, el Rayo es castigado con penalti, que Hurtado tira a las manos del portero. Magnífico el cuarto defensivo del Rayo, en el que su portero libró con su gran actuación varios goles hechos.

Por el Yagüe destacaron Palomares y Alcalá. Buen arbitraje de Galiana.

VILLEGAS, 0; RACING, 4.

Villegas: Agustín; Mayayo, Ángel, Muñoz; Mena, Ricardo; Leizurica, Escalada, Mangado, Nestares y Ulecia.

Racing: Palacios; Anguiano, Oliván, Malagueño; San Juan, Rodríguez; Adolfo, Balcacoa, Pinillos, Juli y Alfredo.

El primer período de este encuentro, bien jugado por ambos.

SECCION RELIGIOSA

¡¡¡ATENCIÓN, ENFERMOS!!!

Mañana, jueves, a las cinco y media de la tarde, será radiado por la emisora local el santo retiro para enfermos, dirigido por don Andrés Calvo Marín, Pbro., cura párroco de Santa Teresita.

SANTOS DEL DIA

San Ignacio, Santa Brígida y San Severo.

Los bandos, ha sido muy nivelado, si bien el Racing imponía más peligrosidad en sus escapadas.

A los pocos minutos de comenzado el encuentro, Rodríguez marca el primero para el Racing, y momentos después Adolfo subía la cuenta a dos.

En la segunda parte, el Racing ataca con más insistencia, y Félix, en un remate en una pelota bombeada, conseguía el tercero. Momentos antes de terminar el encuentro, Oliván marcaba el cuarto y último gol.

BALLESTEROS, 7; FRANCOLI, 1.

Ballesteros: Asensio; Sivori, Martín, Santí; Antonio, Romero, Anguiano; Pedro, Pajares, Tirso y José Mari.

Francoli: Paco; Campos, Sierra, Pelos; Viciano, Tomás; Calahorra, Martínez, Valentín, Torero y Pelé.

Desde el principio, el Ballesteros, muy superior, se impuso netamente a su rival.

En la primera parte, a los 15 minutos, ya tenía el Ballesteros cuatro tantos en su casillero. A partir del cuarto tanto hasta el final de la primera parte, el juego fue de ligero dominio del Francoli, no consiguiendo sacar fruto de él. En la segunda fase, el Ballesteros volvió a imponerse, consiguiendo otros tres tantos, por el del honor del Francoli.

Destacaron por Ballesteros Santí, Martín y Romero. Por el Francoli, Calahorra y Viciano.

El Ballesteros demostró que merece ocupar ese primer puesto que ocupa en la tabla, imponiendo su gran juego y deportividad.

J. C. E. P. F. C. P.

Ballesteros	5	4	1	0	23	5	9
Racing	5	3	2	0	16	1	8
Yagüe	5	2	2	1	7	4	6
Villegas	5	2	0	3	10	17	4
Rayo	4	0	1	3	3	20	1
Francoli	4	0	0	4	2	14	0

JESUS HERAS

Para lograr mayores producciones
Remolacheros Para conseguir cosechas más precoces
Para elevar el contenido en azúcar

ABONAD CON

Superfosfato de Cal

Indispensable en el cultivo de
secano y en el de regadío

¡Si señor! ASKAR es mejor

Janio Quadros jura su cargo de presidente del Brasil

Nuevos copitones
mercantes

BRASILIA, 31. — El nuevo presidente del Brasil, Janio Quadros, ha prestado juramento de su cargo a las 11'10 de la mañana, hora local (3'10 de la tarde hora española), en el curso de una ceremonia celebrada en el Palacio del Congreso, cuyo salón se encontraba completamente abarrotado por millar y medio de invitados, además de los propios miembros del Congreso y representantes diplomáticos de cincuenta y cinco países.

Quadros juró su cargo ante el presidente del Tribunal Supremo Electoral, Ary Franco. El acto fue muy sencillo, de acuerdo con los deseos expresados por el nuevo jefe de Estado, y duró solamente diez minutos. Su juramento fue seguido por el del vicepresidente, João Goulart. Janio Quadros y Goulart al jurar sus respectivos cargos, prometieron defender y obedecer la Constitución de la República y mantener los derechos y libertades civiles.

A pesar del mal tiempo y de la lluvia, unas doscientas cincuenta mil personas se han reunido en las calles de Brasilia con motivo de la toma de posesión del nuevo presidente. Numerosos aviones han aterrizado continuamente ayer y hoy

en el aeropuerto de Brasilia y otros muchos miles de personas han llegado por carretera. Como todos los hoteles se encontraban abarrotados, han sido muy numerosas las que han tenido que dormir durante la noche última en sus propios coches.

Una hora y cuarto después de la ceremonia de la jura, se desarrolló otro acto tradicional en el Palacio Presidencial, que marca la transferencia de poderes del jefe de Estado saliente al entrante. El presidente Kubitschek hizo solemne entrega al presidente Quadros de la banda presidencial, con los colores verde y amarillo de la bandera brasileña. A esta nueva ceremonia asistieron el vicepresidente Goulart, miembros de los Gobiernos saliente y entrante y altos funcionarios civiles y militares.

El nuevo presidente del Brasil, Janio Quadros, que con sus 44 años es el más joven en la historia brasileña, pronunciará un mensaje político radiado a las 19'30, hora local (23'30 hora española). — (Efe).

MADRID, 31.—En el salón de biblioteca de la Subsecretaría de la Marina Mercante se ha efectuado la entrega de títulos a los nuevos capitanes mercantes. De los 176 aspirantes presentados, ochenta y uno han sido aprobados. El número uno de la promoción es don Jaime de Legarra Balastegui.

El acto fue presidido por el subsecretario de la Marina Mercante, vicealmirante don Pedro Nieto Antúñez, al que acompañaban en la presidencia el ex-ministro de Marina almirante Moreno y el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Antón, y profesores. El subsecretario de la Marina Mercante pronunció un discurso en el que, tras felicitar a los que integran la nueva promoción de capitanes mercantes, hizo una definición de lo que es el mando en ese trozo del territorio nacional que, bajo la enseña patria, representa el buque que le es entregado a su mando y custodia para la realización de los fines mercantiles. Terminó alentando al entusiasmo y al fiel cumplimiento del deber. Finalmente procedió a la entrega de los títulos.

Libre

de toda conexión
con VIDA PROPIA
en cualquier lugar



ES EL NUEVO TELEFUNKEN DE TRANSISTORES

Armonía

que funciona con 2 PILAS DE BOLSILLO a iguala en SENSIBILIDAD, POTENCIA, CALIDAD MUSICAL y ECONOMIA DE CONSUMO a los mejores enchufables de su categoría. — 7 transistores y 2 antenas (normal y corta)

P. V. P. 3.350 Ptas. (Incluido impuestos)

TELEFUNKEN

PRECURSOR DE LA RADIO EN EL MUNDO

AGENCIA OFICIAL:

RADIO LUZ

ONCE DE JUNIO, 19 :: Teléfonos 1412-3290

Interesante conferencia...

(Viene de la página anterior)

disminuyan las exportaciones. Pero no puede impedir que en años excepcionalmente favorables, España supere los males que ocasionaría un desplumado de los nutritivos ingresos si se dedican a extravagancias. Aquí es, una vez más, donde tiene que entrar en juego el Banco Central. A medida que progresa el desarrollo económico de España, parece probable que cada vez estará más ligado al comercio exterior y sus ingresos procedentes de la exportación pueden convertirse en una causa principal de inestabilidad de la Renta nacional.

Termina el señor Sayers diciendo que el Banco Central debe aceptar la soberana voluntad del Gobierno, si bien debe permanecer como organismo separado, con vida propia, capaz de facilitar consejo, puntos de vista y propósito que son algo más que la mera ejecución de las instrucciones de sus superiores. Analizando el sistema español a la luz de lo anteriormente expuesto, especialmente tal y como está contenido en la Ley Bancaria de 1948, parece encerrar, a los ojos de los extranjeros, una excesiva diversificación de funciones. Tienen ustedes distribuidas importantes funciones entre el Ministerio de Hacienda, el Banco de España y el Consejo Superior Bancario. Pero un inglés, al hablar sobre estas cuestiones, sabe perfectamente que las apariencias pueden engañar, por lo que tan sólo expongo mi opinión con ciertas reservas.

El profesor Sayers fue muy aplaudido.



Pluma 22

hispano olivetti

DE MIGUEL, HNOS. - Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 1767

Modificación en el Reglamento de Viviendas

MADRID, 31.—La orden del Ministerio de la Vivienda que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado" desarrolla el decreto-ley de 15 de diciembre pasado. En ella se dispone que el artículo 109 del Reglamento de Viviendas de Renta Limitada, de 24 de junio de 1955, quedará redactado en la forma siguiente:

"En los inmuebles de vivienda de renta limitada podrá dedicarse a usos comerciales o industriales, centros docentes, locales de negocios y oficinas, una superficie que, en relación con el resto de la edificación destinada a vivienda, las proporciones siguientes:

En las viviendas del I grupo, el 30 por 100 de la superficie total construida, siempre que el coste de construcción no exceda de este mismo porcentaje en relación con el presupuesto total proyectado. En las viviendas del II grupo, el 20 por ciento de la superficie y coste antes indicado.

Estos locales gozarán de los mismos beneficios que las viviendas de renta limitada a su

renta será libre. En los edificios en los que los promotores hagan uso de la facultad de construir los locales referidos, no podrán situarse en ningún caso viviendas en los sótanos o semisótanos. Si los indicados locales se transformaran en vivienda, éstas vendrán sujetas a las limitaciones que impone el régimen de protección.

Los promotores cuyos expedientes hubiesen sido aprobados por las Comisiones provinciales o calificadas provisionalmente antes de la fecha de publicación del decreto-ley citado, podrán optar en el plazo de un mes, a partir de hoy, entre mantener los proyectos con la distribución de superficie y las limitaciones establecidas por la legislación anterior o bien acogerse al nuevo régimen, formulando al efecto la oportuna solicitud.

Los promotores que en el plazo de un mes no presenten la indicada solicitud, se entenderá que optan por el régimen anterior al que establece el decreto-ley antes expresado.

Portugal solicita de los Estados Unidos...

(Viene de primera página)

jeros si no puede ser arreglada su entrada en Recife".

El "Gearing" permanece a un cuarto de milla del transatlántico.

El contralmirante Smith ha dicho únicamente, refiriéndose a la cuestión del desembarco de los pasajeros del "Santa María", que "la situación no está tan definida como a todos los afectados le gustaría que estuviese".—(Efe).

MENSAJE DE GALVÃO

RECIFE (Brasil), 31.—El ex-capitán Galvão ha dicho en un mensaje al nuevo presidente brasileño que desembarcará aquí mañana a los 620 pasajeros del "Santa María".—(Efe).

RESERVA DE PLAZAS EN AVIONES NOROCCIDENTALES

NUEVA YORK, 31.—La M. B. S. ("Mutual Broadcasting System") informa que las autoridades norteamericanas han reservado asientos en aviones que despegarán de Río de Janeiro, destinados a los pasajeros norteamericanos del "Santa María".

La radio dice que se espera que el transatlántico atraque a los muelles de Recife a las 7 de la mañana del día uno (hora local) para desembarcar a los pasajeros.—(Efe).

COMUNICADO DE LA COMPAÑIA PROPIETARIA

LISBOA, 31.—Los propietarios del "Santa María" han anunciado hoy que están dispuestos a enviar al "Vera Cruz", gemelo del buque pirata, a Recife para trasladar a los pasajeros que no hayan sido "asaltantes", bajo ciertas condiciones.

Un comunicado publicado por el secretario portugués de Información dice que el contralmirante Allen Smith, comandante de la frontera marítima del Caribe norteamericana, ha declarado en Recife que los pasajeros norteamericanos serían desembarcados hoy del "Santa María". El almirante señala que no ha recibido instrucciones relativas a los pasajeros de otras nacionalidades, pero que creía que se le darían órdenes para desembarcarlos a todos.

Según el comunicado, un funcionario de la Compañía propietaria del buque, el doctor Joao do Amaral ha dicho requerido en el sentido de que envíe el "Vera Cruz" a Recife para acomodar a todos los pasajeros que desembarquen del "Santa María", e informado de que si la Compañía no accede será moral y políticamente responsable de que el desembarco no se realice. El doctor Do Amaral, miembro del Consejo directivo de la Compañía, ha pedido instrucciones a Lisboa, añade el comunicado.

La Compañía ha telegrafado al doctor Do Amaral recordándole que se ha hecho saber a la Armada de los Estados Unidos que los propietarios del buque declinan toda responsabilidad: a), por el traslado de los pasajeros del "Santa María" en el mar o en puerto, y b), por los gastos en que el buque incurra en cualquier puerto antes de ser devuelto a la Compañía.

Pero continúa el comunicado— si "las dificultades diplomáticas creadas por la evolución de este extraño caso de piratería" no permitieran la inmediata devolución del transatlántico, la Compañía está dispuesta a enviar al "Vera Cruz" a hacerse cargo de los pasajeros del "Santa María", con tal que las autoridades brasileñas y norteamericanas otorguen las siguientes garantías:

Primera.—Ninguna dificultad se derivará del traslado, y serán concedidas al "Vera Cruz" todas las facilidades necesarias para abandonar el puerto cuando lo decida su capitán.

Segunda.—Se permitirá entrar en Recife al "Santa María" para desembarcar a todos los "asaltantes" y permanecer en aquel puerto bajo la protección y vigilancia del Gobierno brasileño, mientras son resueltas las "dificultades diplomáticas" consiguientes.

Tercera.—Mientras permanezca en puerto, solo estarán a bordo del barco su capitán y la tripulación necesaria.

Cuarta.—Todos los pasajeros serán trasladados al "Vera Cruz", con la excepción de los "asaltantes".

5.—Deberá ser asegurada una estricta identificación de los

pasajeros y comprobación de sus equipajes.—(Efe).

DICE HUMBERTO DELGADO

RIO DE JANEIRO, 31.—El general Humberto Delgado, dirigente portugués de la oposición, que se ha responsabilizado del acto de piratería realizado por Galvão y sus secuaces, ha manifestado hoy que el transatlántico "Santa María" zarpará hacia Río de Janeiro tan pronto como los pasajeros de dicho barco sean desembarcados en Recife.—(Efe).

PETICION PORTUGUESA A LOS ESTADOS UNIDOS

LISBOA, 31.—Portugal ha solicitado de los Estados Unidos que aseguren la salvaguardia de los pasajeros y la tripulación del "Santa María" y la devolución del barco, según ha declarado un representante del Gobierno portugués durante la primera conferencia de Prensa dada por las autoridades desde la incautación del "Santa María".

Dijo el representante del Gobierno que Portugal no había solicitado, ni intentaba hacerlo, la entrega de los asaltantes del barco. Portugal deja a la nación en que los asaltantes buscan refugio la aplicación de sus propias leyes al caso, añadió.

Manifestó que Portugal no ha sido consultado acerca de las conversaciones celebradas entre Galvão y el almirante norteamericano Allen Smith a bordo del "Santa María". Dijo también que ninguna nave portuguesa de la Marina de este país se encuentra en las proximidades de la zona en que navega el transatlántico y que no podía asegurar siquiera que los barcos de guerra lusos se estuvieran dirigiendo hacia aquella zona.

Preguntado sobre si Portugal consideraba el asunto como puramente nacional o de carácter internacional, dijo: "Es un asunto portugués en tanto en cuanto el barco, la tripulación y algunos pasajeros son portugueses".

"Es asunto internacional, ya que se encuentran a bordo pasajeros de varias nacionalidades, y en este caso si concierne a todas las naciones que tienen intereses marítimos".

Preguntado sobre si Portugal considera el acto como piratería, el representante contestó: "Si, si el grupo que cometió el asalto perteneciera a un país responsable o a una organización reconocida, podría debatirse la cuestión de piratería. Pero no es este el caso. Habien-do crímenes o asesinato, robo, transporte ilegal de armas y falsificación de pasaportes, no existe duda sobre su naturaleza. Portugal ha notificado el caso a la Interpol".—(Efe).

TELEGRAMA DEL CARDENAL CEREJEIRA A KENNEDY

LISBOA, 31.—El primado católico de Portugal, cardenal Cerejeira, ha enviado un cable al presidente Kennedy pidiendo la ayuda norteamericana para la tripulación del "Santa María".

El cable del cardenal dice: "En nombre del Episcopado portugués, le ruego que arregle las cosas para que junto con los pasajeros del "Santa María" se deje también en completa libertad para abandonar el barco a los miembros de la tripulación que lo deseen. Las autoridades norteamericanas deben garantizar que ningún miembro de la tripulación será obligado a permanecer en el buque. La tripulación del "Santa María" está totalmente integrada por portugueses que son nuestros hijos espirituales. Tenemos la obligación de ayudarles en un momento tan grave que podría tener para ellos trágicas y fatales consecuencias".—(Efe).

NO TIENE CRITERIO DEFINIDO

RIO DE JANEIRO, 31.—El nuevo ministro, brasileño de Asuntos Exteriores, Alfonso Arinos de Melo Franco, ha declarado en Brasilia que el presidente Quadros no tiene todavía criterio definido sobre la posición de los rebeldes del "Santa María".—(Efe).

EN ANGOLA PARTIDARIOS DE SALAZAR

MANCHESTER (Inglaterra), 31.—En el periódico "The Guardian" Harry Franklin, que ha viajado por Angola, dice que las autoridades locales de aquella provincia dicen que todas ellas son partidarias del doctor Salazar, y que ello es verdad por lo que se refiere a la ma-

yor parte y constituye uno de los factores que harían poco provechosa una aventura angoleña de Galvão.—(Efe).

UNA CARTA DE LORD RUNCIMAN

LONDRES, 31.—El periódico "Times" publica hoy una carta de lord Runciman, apoyando el punto de vista expresado la pasada semana por un grupo de oficiales de la Marina Mercante.

La carta dice, entre otras cosas: "No obstante, aunque el capitán Galvão sea sincero y desinteresado, y sus hombres, como se ha dicho, no sean en su mayoría portugueses, la ocupación por la fuerza de un buque en tiempo de paz y el secuestro virtual de varios cientos de pasajeros, no deben ser considerados métodos permitidos como expresión política en el siglo XX".

"No se trata de tomar partido por un sector de la política portuguesa, ni incluso de ayuda a un aliado, sino de la seguridad en alta mar y ante la que ningún país puede ser indiferente".—(Efe).

INFORMES DE LOS PERIODISTAS BRASILEÑOS

RECIFE, 31.—Los dos periodistas brasileños que se encuentran a bordo del "Santa María" radiaron a sus periódicos, en el Estado de São Paulo, que ellos habían llegado al barco pirata ayer, en un barco de pesca, y que subieron a bordo del navío. Los periodistas, que se cree son Miguel Urbano y el fotógrafo Antonio Lucio Rodrigues, dijeron que ellos eran las primeras personas del mundo exterior que establecieron contacto personal con los filibusteros del "Santa María" desde que éste fue asaltado hace más de una semana frente a Venezuela.

Los periodistas brasileños dicen que los pasajeros no han manifestado quejas sobre el trato recibido de Galvão y sus hombres, pero que sufren molestias. Siguen diciendo los periodistas que Galvão proyecta conducir a puerto el barco después de que Quadros asuma la Presidencia con objeto de desembarcar a los pasajeros. Y añaden que la vida a bordo parece normal.

Los informadores brasileños agregan que los piratas llevan una gran variedad de armas, desde viejas pistolas automáticas hasta modernas metralletas, y que obedecen a Galvão. Un policía encontrado a bordo del "Santa María", identificado como Julio Rodrigues, también se ha unido a los piratas.—Efe.

PARACADISTA FRANCÉS EN EL "SANTA MARIA"

PARIS, 31.—La agencia francesa de noticias informa esta noche que, de acuerdo con un mensaje privado recibido desde Recife, Brasil, el paracaidista francés Gil Delamarre ha aterrizado con ayuda de su paracaídas en el barco portugués "Santa María", alrededor del mediodía de hoy (hora española).—(Efe).

FAMILIA NAVARRA EN EL "SANTA MARIA"

PAMPLONA, 31.—Se asegura que entre los pasajeros del "Santa María" hay una familia pamplonesa, formada por el matrimonio Angel Urroz y Rosa Salinas y sus dos hijas, Rosa María y María Teresa, que regresan de San Félix (Venezuela) para pasar una temporada con sus padres y abuelos, que viven en el barrio de La Rochapea. Los padres manifiestan que recibieron una carta en la que les anunciaban sus hijos que tenían miedo al avión y que habían el viaje en el "Santa María". Pese a que la lista facilitada de pasajeros no contiene sus nombres, los padres anuncian que vienen en el barco. "Mi hijo —añade la madre— trabaja en una empresa de construcción desde hace diez años, y las últimas dificultades que sufrieron se referían a la imposibilidad de poder sacar de aquel país todo el dinero ahorrado, y después de la salida del barco no hemos tenido ninguna noticia en contrario".

UNA PELICULA

MUNICH, 31.—Los hechos acaecidos en el "Santa María" serán llevados a una película por la productora "Neue Film", de Munich, según se anuncia hoy.

En el anuncio se agrega que la cinta será realizada en colaboración con otra productora, aún no determinada, y que será rodada, probablemente, este año.—(Efe).

NORTEAMERICANOS

Condenados en La Habana

LA HABANA, 31.—Seis norteamericanos, acusados de crímenes contra el Estado cubano, han escapado a la pena de muerte, pero han resultado condenados a 20 años de cárcel cada uno.—(Efe).

Ben Gurion...

(Viene de primera página)

la conferencia y se espera que una delegación, dirigida por el ministro de Asuntos Exteriores de Túnez, Sadek Mokadem, llegará a Bagdad a última hora de hoy. Se cree saber que los puntos principales debatidos hasta ahora son: Los intentos israelíes para desviar las aguas del río Jordán; la ayuda francesa a Israel en el campo de la producción de armas atómicas; la entrega por parte de Norteamérica de cohetes a Israel; las actividades israelíes en los recién independizados Estados de África Occidental; las relaciones entre Chipre e Israel por parte de Persia, y el próximo debate sobre Palestina en el seno de la Asamblea General de las Naciones Unidas.—(Efe).

MUSULMANES MUERTOS POR UNA MINA

ARGEL, 31.—Trece musulmanes que se dirigían en un camión al mercado de la ciudad de Djelfa, a 300 kilómetros

al Sur de Argel, han resultado muertos al pasar el vehículo sobre una mina enterrada en el camino.—(Efe).

NUEVO REPRESENTANTE DE LA ONU EN LAOS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 31.—El secretario general ha decidido enviar un nuevo representante especial a Laos.

Se trata del finlandés Sakari Tuomioja, ex-secretario ejecutivo de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa, que ya ha desempeñado en Laos un cargo de la Organización. El anuncio dice que se hará cargo provisionalmente de las obligaciones del doctor Eduard Zellweger, que va a regresar a su patria para unas vacaciones.—(Efe).

Condecoración española a un jefe militar norteamericano

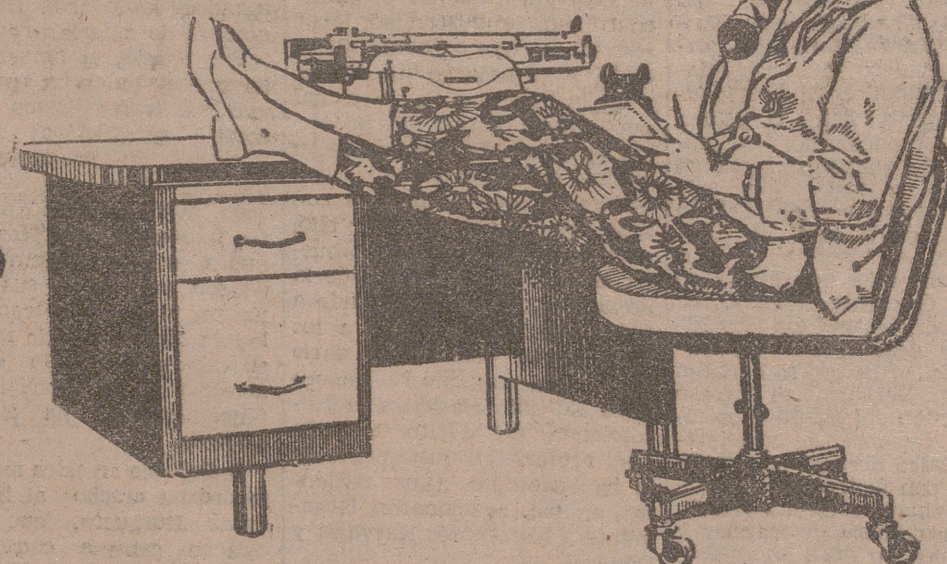
WASHINGTON, 31.—El embajador de España en Washington, don Mariano de Yturralde, ha condecorado al teniente general Paul Lamar Freeman, segundo jefe de las fuerzas de reserva del Ejército continental de los Estados Unidos en Fort Monroe (Virginia).

A Freeman le fue impuesta la Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco en la Embajada de España, por servicios prestados a los oficiales españoles cuando era director del centro de entrenamiento de infantería en Fort Benning (Georgia).

El ministro del Ejército español, teniente general don Antonio Barroso, visitó Fort Benning en septiembre de 1958 y quedó impresionado por el trabajo de Freeman en aquella época.—(Efe).



Nuevos tiempos Muebles modernos.



Una oficina bien instalada es símbolo de buena organización, de prosperidad y de solvencia. Confíenlos la instalación de las suyas y contará con muebles de la más alta calidad y distinción.

Adquiera muebles metálicos, pero exija este mínimo de cualidades:

- Que sean racionales en cuanto a su comodidad de uso.
- Que las guías de cajones y gavetas sean silenciosas y de suave deslizamiento.
- Que su estructura sea rígida.
- Que sus operaciones de acabado constituyan una garantía contra la corrosión en cualquier clima.

SISTEMAS

MUEBLES METALICOS PARA OFICINA



DISTRIBUIDOR: DE MIGUEL HERMANOS S. L.

Calvo Sotelo, 9

LOGROÑO

DARDO • PUBLICIDAD • Pelicula de la Prensa • MADRID

SAL

Especial para MATANZAS

LEGITIMA DE TORREVIEJA. Calidad extraordinaria. PLAZA SAN AGUSTIN, 4. (Frente a Correos).

Fuerzas de Mobutu a noventa y siete kilómetros del centro lumumbista de Stanleyville

LEOPOLDVILLE, 31.—Las fuerzas del coronel Mobutu han llegado a 97 kilómetros del centro lumumbista de Stanleyville, según se informa hoy.

Mobutu inició la ofensiva a principios de esta semana para rechazar a los elementos lumumbistas que últimamente han establecido su Cuartel General de Bumba, ciudad situada en el límite entre las provincias del Ecuador y Oriental.—(Efe).

Los empleados municipales de aguas en la festividad de la Purificación de Nra. Sra.

Con ocasión de la festividad de su excelsa Patrona, Nuestra Señora de las Candelas, los funcionarios del Servicio de Aguas de nuestro Excmo. Ayuntamiento han organizado para mañana, jueves, día 2, una serie de actos, que tendrán lugar con arreglo al siguiente programa:

A las once de la mañana, santa misa en la iglesia parroquial de Santiago el Real, para todos los empleados, invitados y simpatizantes.

A la doce y media, vino español en los locales del Servicio de Aguas.

A las dos y media de la tarde, comida de hermandad en un acreditada restaurante de la capital.

Por la tarde, si el tiempo no lo impide, se celebrarán varios festejos.

ZONA "TAPON" EN EL CONGO

LEOPOLDVILLE, 31.—El general Rikhye, asesor militar del secretario general de las Naciones Unidas, ha declarado que las Naciones Unidas planean establecer una zona "tapon" de puestos militares a lo largo de la frontera entre las provincias del Ecuador y Oriental en el Congo.

Las tropas del general Mobutu y las fuerzas partidarias de Lumumba en la provincia Oriental se hallan frente a frente en esta frontera, y los observadores dicen es posible se inicie una fuerte ofensiva por cualquiera de esas fuerzas.—(Efe).

Los premios de cinematografía del Sindicato Nacional del Espectáculo

MADRID, 31.—El Jurado calificador que había de otorgar los premios de cinematografía instituidos por el Sindicato Nacional del Espectáculo ha concedido aquellos a las siguientes películas:

Primero, a "El príncipe encadenado", adaptación de "La vida es sueño", realizada por Luis Lucia.

Premio especial a "La paz empieza nunca", según novela del mismo título, realizada por León Klimovsky.

Segundo, "María, matrícula de Bilbao", dirigida por Ladislao Vajda.

Tercero, "Siega verde", realizada por Rafael Gil.

Y cuarto, "Sólo para hombres", adaptación de la comedia "Sublime decisión", dirigida e interpretada por Fernando Fernán Gómez.

Los premios correspondientes a las diversas actividades cinematográficas fueron concedidos a Rafael Gil, por la mejor dirección; Ulloa, por la fotografía; Ramiro Gómez, por los decorados; maestro Parada, por la música; Marujita Díaz, como actriz estelar, y menciones a la niña Marisol y a Toni Leblanc.

La herencia de Chessman

SAN FRANCISCO (California), 31.—El abogado George T. Davis ha reclamado 20.000 dólares (1.200.000 pesetas) de los bienes de Cary Chessman. Davis fue uno de los abogados que representaron a Chessman en un inútil intento para salvarle de la cámara de gas.

Davis ha declarado que había llegado a un acuerdo con Chessman según el cual Davis recibiría diez mil dólares en efectivo y una participación en los derechos de un proyectado libro sobre la carrera del abogado. Según Davis, el acuerdo es de fecha 26 de octubre de 1955.

Chessman no escribió una biografía de Davis, pero publicó "La faz de la justicia" en 1955, en cuya obra se comentan algunos de los casos del abogado. Chessman nombró a otro abogado, la Señorita Rosal Asher, de Sacramento, como albañil testamentaria. Un cálculo de los bienes de Chessman, hecho en julio pasado arroja una cifra de 1.896 dólares en efectivo y varios manuscritos inéditos. Cary Chessman gastó todo su dinero en su defensa.

Un investigador privado de Richmond, William J. Linhart, ha reclamado también 10.450 dólares de los bienes de Chessman.—(Efe).

Enero ha sido mejor en sus finales que en sus comienzos. Los últimos días han alicado las lluvias, y si bien algunas madrugadas lindaron con el cero helador, el lunes fue esa la mínima, en cambio las horas centrales resultaron en extremo agradables, con temperaturas hasta superiores a los doce grados.

Enjuiciado en su totalidad, enero ha tenido de todo. Hielos, en seis de sus madrugadas, entre ellas la del día 18, con tres grados bajo cero, que ha sido la más baja del invierno. Fueron más los días lluviosos, y 16, dos más que el mes anterior, y mucho menor, en cambio, la cantidad de agua recogida (29 litros contra 42'5).

La nieve nos hizo una ligera visita, más intensa en algunos pueblos, ya que en la capital, apenas caida, desapareció.

Tras estos datos meteorológicos, el labrador ha aprovechado bien los días de ligeras bonanzas, efectuando las faenas que lleva tan retrasadas, como la saca de remolacha, el laboreo de las tierras y la poda, igual de las vides que de los árboles frutales.

Una noticia en extremo interesante, y como tal acogida con igual satisfacción, ha sido la facilitada por el excelentísimo gobernador civil al anunciar el acuerdo de que en las obras de defensa de las márgenes de los ríos la subvención será de un 75 por 100, en lugar del 50.

Repetimos que ha causado el mayor agrado, pues es de deseo unánime en los afectados por las últimas inundaciones que aumenten las ayudas para intensificar tan necesaria labor, a la que están dispuestos a contribuir.

También hemos de destacar la imposición en el día de ayer, con asistencia del ilustrísimo señor delegado nacional del Servicio del Trigo, de la Placa al Mérito Agrícola concedida al ingeniero agrónomo don Eugenio Narvaiza, dueño de tantas estimaciones y simpatías en toda la provincia.

Y a desear que la mejoría acusada en el tiempo continúe y no se haga bueno el calificativo de "doko" que tiene el mes que hoy comenzamos, y como la cigüeña, según dicen, ya está en Logroño, que sea una realidad el refrán, puesto que, además, para ser buen año 1961 no se precisa que haya nieves.

Aumenta el empleo de maquinaria agrícola

El parque de maquinaria agrícola, al finalizar el año 1960, era de 52.229 tractores de ruedas, con un aumento de 8.616 respecto al año precedente; 3.739 tractores oruga, con incremento de 269; 2.036 cosechadoras automotrices, con 593 más, y 2.972 cosechadoras de arrastre, que suponen un aumento de 305.

El parque útil, por la existencia de 4.768 tractores de gasolina de uso prohibitivo y la vejez de muchos, se ha calculado en 40.000 unidades. El valor de las adquisiciones de maquinaria agrícola se cifró en 2.179 millones de pesetas.

El plan de construcción de tractores para el año actual se ha cifrado en 7.500. En 1960 se fabricaron 6.000, y el de 1959, 3.157.

Fichero del Labrador

ABONOS

DE MIGUEL HERMANOS, S. L. Calvo Sotelo 9. Teléfono 1757. **FABRICAS DE HARINAS**

HARINAS AZOFRA, Carretera Soria, Teléfono 1868.

HARINAS INIGO, S. A., González Berceo, Tfnos. 1943 y 2901.

HARINERA SARASA, Carretera Mendavia, Tfn. 3350.

"LA ISLA", Hijos de Pablo Martínez, S. L. Tfn. 1145.

FERRETERIAS

E. LOPEZ ROMERO, S. L., Villanueva, 6. Tfnos. 1854 y 1107.

IDARRETA Y MURUGARRIN, Dres Castroviejo, 7. Tfn. 3118.

LA INGLESA, Claudio Gil Calvo, Mola 90. Teléfono 1169.

FERRETERIA AGRICOLA, Marredán y Rezola, S. A.

ALMACENES AGRICOLAS, Portugal 42. Teléfono 1045.

INSECTICIDAS

AGRICOLA ENOLOGICA DE LA RIOJA, D. Victoria, 44. T. 4800.

DROGUERIA AGRICOLA RIOJANA, Sáenz de Cabezón, D. de la Victoria, 6. Tfn. 1835.

VITICOLA AGRO-INDUSTRIAL, S. L. Laboratorio Enológico particular, Avda de Navarra, 5. Teléfono 1749.

AGRICOLA ENOLOGICA DE LA RIOJA, D. Victoria, 44. T. 4800.

DROGUERIA AGRICOLA RIOJANA, Sáenz de Cabezón, D. de la Victoria, 6. Tfn. 1835.

VITICOLA AGRO-INDUSTRIAL, S. L. Laboratorio Enológico particular, Avda de Navarra, 5. Teléfono 1749.

AGRICOLA ENOLOGICA DE LA RIOJA, D. Victoria, 44. T. 4800.

DROGUERIA AGRICOLA RIOJANA, Sáenz de Cabezón, D. de la Victoria, 6. Tfn. 1835.

VITICOLA AGRO-INDUSTRIAL, S. L. Laboratorio Enológico particular, Avda de Navarra, 5. Teléfono 1749.

AGRICOLA ENOLOGICA DE LA RIOJA, D. Victoria, 44. T. 4800.

DROGUERIA AGRICOLA RIOJANA, Sáenz de Cabezón, D. de la Victoria, 6. Tfn. 1835.

VITICOLA AGRO-INDUSTRIAL, S. L. Laboratorio Enológico particular, Avda de Navarra, 5. Teléfono 1749.

Expresivo homenaje al ingeniero don Eugenio Narvaiza

Al serle impuestas por el delegado nacional del Servicio del Trigo las insignias de la Encomienda de la Orden del Mérito Agrícola

Con una misa que se celebró a las doce y media en la iglesia de San Bartolomé, y en la que ofició el reverendo Padre don Juan Gualberto Narvaiza Arregui, hermano del homenajeado, comenzaron ayer los actos celebrados en nuestra capital con motivo de la imposición de las insignias de ingreso en la Orden del Mérito Agrícola al ingeniero agrónomo don Eugenio Narvaiza Arregui.

Después del acto religioso, que fue presidido por las autoridades que más adelante citamos, éstas y el numeroso público que asistió a aquél, se trasladaron al salón de actos de la Caja Provincial de Ahorros, que poco después de la una y cuarto estaba lleno de público, pues en él se congregarán, además de los muchos amigos del señor Narvaiza, los empleados de la Delegación del S. N. del Trigo en Logroño, representantes de las de Soria, Alava, Burgos, Navarra, Vizcaya y Guipúzcoa, así como de fabricantes de harinas almacenistas de abonos de la provincia, los ingenieros agrónomos y peritos agrícolas.

En la presidencia vimos al ilustrísimo señor abad de la catedral de Santa María de la Redonda, don Benjamín Salas, en representación del excelentísimo y reverendísimo señor obispo; al ilustrísimo señor presidente de la Diputación, don Juan Antonio Martínez Bretón, que, además, ostentaba la representación del excelentísimo señor gobernador civil; ilustrísimo señor don Miguel Cervero, delegado nacional del Servicio Nacional del Trigo; al ilustrísimo señor coronel de Artillería, señor Tarragona, en funciones de gobernador militar; al teniente coronel de Aviación señor Montoya, representando al ilustrísimo señor coronel jefe del Sector Aéreo; ilustrísimo señor alcalde de Logroño, don Fernando Trevijano, y don Angel Martínez Martínez - Zaporta, ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica de Logroño.

Comenzó el acto con una breve intervención del jefe provincial del Servicio Nacional del Trigo de Soria, el de más edad de todos los de la Zona Tercera, de la cual el señor Narvaiza es inspector, quien dió lectura a la disposición de primero de octubre de 1959, en la que por los méritos adquiridos en el desarrollo de las funciones de su cargo, se concede al señor Narvaiza el ingreso en la Orden del Mérito Agrícola en la categoría de comendador. Recalcó después que todos cuantos con él trabajan lo tienen en singular estima por su ejemplar manera de mandar y dirigir, por su gran competencia y su gran corazón, por lo que espontáneamente habían decidido ser quienes le ofrecieran las insignias de la condecoración tan merecidamente concedida, las que rogó al ilustrísimo señor delegado nacional impusiera al homenajeado con el mejor afecto de todos.

El delegado nacional del Servicio Nacional del Trigo, señor Cervero, visiblemente emocionado, empezó manifestando que le



El delegado nacional del S. N. del Trigo, Sr. Cervero, impone al ingeniero agrónomo don Eugenio Narvaiza la Placa de Comendador de la Orden del Mérito Agrícola.

era muy grato imponer a su buen amigo y compañero Eugenio la condecoración tan justamente concedida y que el retrazo había sido debido a querer hacerlo personalmente, por ser un caso ejemplar y para atender a lo solicitado por todos.

Hace 20 años —continuó diciendo—, en la Escuela de Ingenieros Agrónomos, cuando Narvaiza era alumno y yo profesor, conocí su recto criterio y su diplomacia, ya que por ser el representante de los alumnos, los problemas que se presentaban se resolvían fácilmente a gusto de todos. Después, ya en la Jefatura Provincial del S. N. del Trigo, llevó a la provincia de Logroño a ocupar el número 1 en la productividad, labor provechosa que continúa ahora en la zona bajo su inspección, y en la Delegación Nacional puedo decir que no hay problema que, con la ayuda de su equipo, no resuelva, ni orden que reciba que no cumpla con diligencia y acierto. Por ello, además de darle mi enhorabuena, os la doy a todos los de la Zona, y ahora, representando a todos los del Servicio y a los agricultores, después de darle un abrazo muy sincero, impongo a Eugenio Narvaiza la Encomienda del Mérito Agrícola, que, repito, tan justamente se le ha concedido. (Los asistentes, en pie, ovacionaron largamente a los señores Narvaiza y Cervero).

A continuación intervino el presidente de la Diputación, señor Martínez Bretón, quien en primer lugar lamentó que una ligera indisposición impidiese asistir al excelentísimo señor gobernador civil, de cuyos labios hubieran salido palabras llenas de contenido. Después de proclamar la justicia de la con-

cesión y de aludir a la campaña militar que durante la Cruzada efectuó el señor Narvaiza, durante la que dio su sangre por la Patria, y a los sinsabores y penalidades que tuvo que vencer en los momentos difíciles de su actuación en la Jefatura logroñesa para obtener el éxito, se refirió a los trabajos efectuados por el señor Narvaiza en la clasificación de las variedades de trigo más apropiadas, los que han llevado a un aumento en la producción, y a sus desvelos por la construcción de silos y graneros en la provincia.

Terminó felicitando de todo corazón al señor Narvaiza y agradeciéndole su labor en nombre de toda la provincia.

Por último, el homenajeado, en breves palabras, pues dijo que era "vasco de los no oradores", agradeció al delegado nacional, su profesor, jefe y buen amigo, el que, dejándolo todo, hubiera venido a Logroño, indicando que los elogios que a su labor se han tributado son para todos sus funcionarios, y la condecoración que le han otorgado es de todos por el trabajo constante que desarrollan en el Servicio, cuyo funcionamiento ha sido tan elogiado.

Indicó que en estos momentos recordaba mucho al inspector señor Burguera, que todavía está en cama a consecuencia del terrible accidente habido hace tiempo en las proximidades de Laguardia, haciendo votos por su total restablecimiento. Terminó agradeciendo muy sinceramente a cuantos habían hecho posible que el homenaje, que personalmente juzgaba inmerecido, se celebrase.

El señor Narvaiza fue muy felicitado, y tanto él como todos los oradores oyeron al finalizar sus palabras prolongados aplausos.

Finalizado el acto, en otro salón de la Caja Provincial se sirvió un exquisito lunch y, posteriormente, con una comida de hermandad de los empleados del Servicio, que presidió el delegado nacional, terminaron los actos, cuya organización fue perfecta.

VISITA A LOS SILOS

Por la tarde, el señor Cervero, con el señor Narvaiza y el ingeniero señor Arrde, visitaron el silo de Logroño, que desde el principio de temporada funciona. Hoy se desplazaron a los de Nájera, Santo Domingo de la Calzada y Haro, continuando viaje a Burgos.

LANZ-IBERICA, S. A. Tractores, Cortaforrajes, Cortarraces, Trilladoras y Desgranadoras de maíz, C. Sotelo, 29.

SEMILLAS

SEMILLAS LEOPOLDO, Concesionario, V. Rey, 6. Tfn. 2477.

SEMILLAS SELECCIONADAS, LA NEGRITA, Teléfono 5004.

VARIOS

LUBRICANTES para tractores, Ceiso Rubio, V. Rey, 11.

LUBRICANTES para tractores, Ceiso Rubio, V. Rey, 11.

LUBRICANTES para tractores, Ceiso Rubio, V. Rey, 11.

LUBRICANTES para tractores, Ceiso Rubio, V. Rey, 11.

LUBRICANTES para tractores, Ceiso Rubio, V. Rey, 11.

LUBRICANTES para tractores, Ceiso Rubio, V. Rey, 11.

LUBRICANTES para tractores, Ceiso Rubio, V. Rey, 11.

LUBRICANTES para tractores, Ceiso Rubio, V. Rey, 11.

LUBRICANTES para tractores, Ceiso Rubio, V. Rey, 11.

La Luna en febrero

En febrero comienza la Luna en su fase de luna llena. Cuarto menguante, el 8. Luna nueva, el 15. Cuarto creciente, el 22.

El día uno sale el Sol a las 7 horas y 27 minutos y se pone a las cinco horas y 23 minutos de la tarde. Está, pues, sobre el horizonte nueve horas y 56 minutos.

El día 28 sale el Sol a las seis horas y 47 minutos y se pone a las cinco horas y 55 minutos de la tarde. Está sobre el horizonte once horas y ocho minutos.

Como fácilmente pueda deducirse, el día, durante el transcurso del mes, aumenta en una hora y doce minutos.



Sabe Vd. que...

...en Agreda (Soria) prosigue la obra de repoblación de la especie de gamos, y que días pasados, en el paraje denominado "Paridera Alta", se pusieron en libertad doce machos y trece hembras.

...la Diputación de Burgos, en vista del magnífico resultado que ha dado la labor divulgadora sobre poda, abonado y tratamiento de frutales, ha organizado una campaña en nuevos pueblos.

...la Dirección General de Agricultura está desarrollando en el actual y en diversas provincias olivícolas varios cursillos de 15 días de duración, de poda del olivo, operación de suma trascendencia para la buena fructificación y conservación de nuestros olivares. Hasta ahora se llevan realizando campañas de poda en Badajoz, Cáceres, Ciudad Real, Córdoba, Sevilla, Tarragona, Teruel, Toledo y Zaragoza. Al cursillo de Jaén, dirigido por el director de la Estación Olivícola sita en dicha capital, han acudido aprendices de poda del olivo de la mayoría de las provincias citadas.

FERIAS Y MERCADOS PAGINA NOVENA

Refranero de febrero

Si por la Candelaria (el 2) llueve y no hiela, el invierno está fuera.

Por la Candelaria llora o canta, hay invierno por delante.

Si hiela por San Blas (el 3), de invierno 30 días más.

Si llueve por Santa Agueda (el 5), llueve durante seis semanas.

Por Santa Eulalia (el 12), siempre el tiempo cambia.

Por San Valentín (el 14), el almendro florecido.

Si en febrero caliente estás, por Pascuas tiritarás.

En febrero, mete obreros; a finales, no a primeros.

En febrero siembra el yero.

Si en febrero lluvia, cebada segura.

Página número 360 TODOS LOS MIERCOLES

Disminuyen las inversiones en la agricultura

Las inversiones estatales en el sector agrario durante el año 1960 totalizaron 6.955 millones de pesetas. Esta cifra representa una reducción de 2.700 millones de pesetas respecto al año 1959, siempre según un estudio realizado por una entidad particular, estudio en el que se hace resaltar que la carencia de capitales en el campo, la falta de atractivo para el ahorro en el sector agrícola, amenaza con reducir a una situación de producción antieconómica y, a la larga, al abandono de su actividad y a la huida hacia los sectores industriales. Así, mientras en el año 1959 la inversión bruta oficial y privada en el campo representó el 12'15 por ciento, respecto a la inversión total en todas las actividades, en la industria fue del 43'59 en la oficial, y 31'67 en la privada. Estos porcentajes, según el cálculo del citado estudio, señalan la marcada tendencia del capital hacia la industria en detrimento de la agricultura.

Hacia una transformación de la fruticultura

(XIII)

Aunque el desarrollo de raíces está íntimamente unido al de la copa, ya que, de una parte, el crecimiento de aquéllas es función de las necesidades expresadas por la parte aérea, por otra, éste no puede producirse si no reciben las raíces la cantidad de savia elaborada necesaria, es preciso evitar el error, por cierto muy común, que hace confundir el desarrollo de la copa y el subterráneo, lo que se traduce en densidades excesivas de plantación bajo el pretexto que da la creencia de un desarrollo reducido del frutal en suelo pobre. No es extraño el encontrar en terrenos medianos o medioceros que la proporción entre la superficie explotada por las raíces y la de la copa es de 3 (es decir, que la relación de diámetros es 1'7), mientras en terreno rico esta relación de diámetros es sólo de 1'2.

Como quiera que ese fenómeno se presenta en todas las especies frutales, cualquiera que sea la combinación de patrón y variedad, no insistiremos al referirnos posteriormente a las demás.

Otro factor que nos interesa examinar es la profundidad que varía considerablemente, según la naturaleza del patrón y del suelo. En el caso del membrillero y suelo arenoso y permeable no es raro encontrar raíces a una profundidad de 15 centímetros y son muy raras las que se encuentran a una superior a los 50 centímetros, razón por la cual deben de evitarse labores profundas, sobre todo de brabante, ya que, como hemos dicho, las raíces se encuentran en la parte que con toda seguridad recorrerá el arado.

Hemos de advertir que las raíces toman el agua y los elementos en ella disueltos necesarios para su nutrición por medio de los llamados "pejos radiculares", que se encuentran solamente hacia el final de las raíces jóvenes, sin que sean visibles a simple vista. Con las labores profundas elimináramos la mayor parte de éstos lo que se traduce en un desequilibrio que produce, a su vez, la disminución de desarrollo.

Esta observación nos orienta también en la forma más conveniente de la distribución del abono y del agua de riego que debe hacerse en relación con la copa del árbol.

Otro de los factores a tener en cuenta es el vigor y porte de la variedad injertada. Algunas de éstas, como la de "Don Guido" y "de Roma", tienden a abrir la copa y sus ramas se extienden casi horizontalmente; otras, como la "Tendral de Valencia" y la "Blanca de Aranjuez", son de porte más erguido —aunque esta última es un poco más abierta en copa que la primera—, y, por último, otras, como la "Le Lectier" y "Doctor Jules Guyot", que desarrollan relativamente poco.

Pero con más interés se ha de considerar el sistema de explotación que ha de seguirse, es decir, si se planea en formas libres o dirigidas. Entendemos por libres la forma de vaso corriente y sus derivados, y dirigidas, las que necesitan de una conducción especial a través de la poda, tales como, por ejemplo, la espaldara, la pirámide, la palmeta, el cordón, etc.

En el primer caso, los sistemas dispositivos regulares de plantación son: el cuadrado o marco real, quincunial y triangular o al trespelillo, cuya discusión haremos más adelante.

En las formas dirigidas, las distancias de plantación sobre la fila están impuestas por la forma adoptada. La superficie indispensable debe entonces buscarse en la separación entre líneas de la plantación, teniendo en cuenta: Primero: la necesidad de obtener para los frutales una iluminación solar adecuada; segundo: La ramificación más o menos acusada producida por las podas de fructificación; tercero: Facilidad de ejecución de trabajo, cultivo del suelo y tratamientos antiparasitarios.

Las distancias que aconsejamos entre líneas son siempre superiores a la altura que alcanzará la planta en su edad adulta. Por ejemplo, en el caso de perales injertados sobre membrilleros en palmeta Verrier de cuatro ramas distantes 1'20 en fila y alcanzando

una altura en la edad adulta de tres metros, la distancia mínima será de cuatro metros entre líneas. El número de árboles por hectárea es de 2.000, lo que deja para cada pie una superficie de cuatro metros cuadrados. Esta superficie es muy inferior a la prevista para los frutales cultivados en forma libre sobre el mismo portainjerto, y esto se justifica por la reducción de desarrollo aéreo por la poda, lo que se refleja también en una reducción del sistema radicular, puesto que de la misma forma que el patrón influye sobre la variedad injertada, a su vez influye ésta sobre aquél, y el resultado final es consecuencia de la integración de los dos individuos.

Por lo expuesto puede verse que la distribución de un huerto frutal requiere bastante prudencia y discernimiento, no debiéndola realizar ningún agricultor sin ser aconsejado debidamente, puesto que un árbol, una vez plantado, permanece en el terreno bastante número de años, y un error cometido en la iniciación dura para siempre.

En las plantaciones muy densas, los trabajos de cultivo son difíciles de ejecutar, pero este inconveniente, con ser grave, no es el mayor a pesar de los gastos suplementarios que implica. El perjuicio más grave está en la competencia entre los pies en cuanto a su nutrición, que se traduce por un envejecimiento rápido en las plantaciones y desmeso importante en el rendimiento.

Las plantaciones densas son satisfactorias en su juventud, ya que dan rápidamente rendimientos elevados, pero son, por el contrario, decepcionantes en la edad adulta y sólo se conciben en los suelos de gran fertilidad y para los cultivos sometidos a podas severas. No hemos recolectado ninguna queja de fruticultores cuyas plantaciones están demasiado espaciadas y, en cambio, hemos escuchado muchas de otras cuyas plantaciones son demasiado cerradas.

Para mejor aprovechar el terreno durante los primeros años, algunos fruticultores recurren a pies de la misma variedad injertados sobre patrones de vigor diferente. El huerto comprende entonces una plantación de pies permanentes constituida por árboles injertados sobre patrones viejos colocados a grandes distancias, diez o doce metros en todos los sentidos. En nuestro caso se recurrirá al peral franco.

Los espacios libres son plantados de árboles de vigor mediano o débil destinados a producir rápidamente y ser arrancados cuando el desarrollo en los árboles permanentes sea suficiente. En el caso del peral, se puede recurrir para esto a los tipos homogéneos M. A. y M. G.

Este método debe desecharse en las plantaciones comerciales, ya que con los pies permanentes de gran desarrollo, como anteriormente se ha dicho, no se logran los objetivos que nos proponemos y, además, el costo de la plantación es excesivo.

Por otra parte, los límites de empleo de estas asociaciones son muy estrictas. En efecto, es preciso:

Primero: Distancia suficiente.

Segundo: Efectuar el arranque de los pies temporales, es decir, los más enanos y los semi-permanentes, antes de que éstos concurren con los permanentes, y esta condición, como hemos podido observar repetidamente, es muy dura de respetar por el fruticultor, ya que éste se resiste a suprimir los pies que ve en plena producción, y si esta operación no se hace, la plantación de fondo sufre las consecuencias.

(Continuará)

N. de la R.—Debido a un error en la composición, publicamos a continuación el párrafo que debe sustituir al que en el artículo XII de esta serie apareció en tercer lugar, a contar desde el final:

«Los perales injertados sobre membrilleros pueden considerarse, probablemente, como los árboles frutales más exigentes en cuanto a la naturaleza del suelo puesto que el débil enraizamiento del membrillero limita las posibilidades de explotar un gran volumen de suelo de donde obtener su alimentación, esto es, deben ser suelos ricos, permeables, poseyendo como máximo de un 75 a un 80 por mil de caliza activa, ya que son extremadamente sensibles a este elemento, que provoca fuertes clorosis».

Elixir Estomacal
SAIZ DE CARLOS

Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago, tónica, ayuda a los digestiones y abre el apetito.

ESTOMACO INTESTINOS

ACUCHILLADORES PARA ASUNTO MUY INTERESANTE

relacionado con sus actividades profesionales, pueden dirigirse a:
CARMEN ALVARO-«Publicidad»
núm. 55 - DESEGAÑO, 10 - MADRID (13.)

SEAT Sociedad Española de Automóviles de Turismo

AVISO

NUEVA VERSION DEL COCHE 600 FURGONETA COMERCIAL SEAT 600

A partir de esta fecha se ofrece al público una nueva versión del modelo 600 denominada:

FURGONETA COMERCIAL SEAT 600

Este modelo, con dos asientos y amplio espacio para paquetería, se venderá al público al precio de:

Pesetas 66.000

Todos los actuales solicitantes del modelo 600 normal con petición registrada, pueden solicitar en el plazo de un mes, cursando carta a nuestra División Comercial y de Asistencia Técnica -Valderribas, 75, Apartado núm. 14.270, Madrid-, el modelo «Furgoneta Comercial», pasando a figurar por el orden que resulte de su numeración actual, a la cabeza de la lista de solicitantes, admitiéndose además nuevas solicitudes, que se registrarán a continuación:

Estos coches pueden examinarse, a partir de esta fecha, en nuestras oficinas de Velázquez, 36, Madrid; en nuestras filiales de Barcelona (Plaza de Letamendi, 17, y Gran Vía, esquina a Paseo Zona Franca); de Sevilla (Calle Alameda, 1); y en los establecimientos de FIAT-Hispania, S. A., en Madrid (Avenida de La Habana, 98), y Barcelona (Gran Vía Carlos III, 62).

El tipo Berlina se seguirá suministrando al precio actual de pesetas 70.000.

Madrid, 1.º de febrero de 1961.

Información Regional

MARCO 31

SESION MUNICIPAL. — En la última sesión celebrada por el Ayuntamiento, se aprobó el acta de la anterior y se tomaron los siguientes acuerdos:

Ratificar la liquidación de la segunda certificación de las obras de alumbrado y distribución de agua en la Senda de las Letanías al contratista don Domingo Infante García.

Reconocer al practicante don Fortunato Hueda Herrera el séptimo quinquenio.

Acordar la jubilación del farmacéutico titular del segundo distrito, don Víctor Aguirre Gato.

Reconocer los servicios prestados a la Administración Local por el depositario de Fondos de este Ayuntamiento, don Carlos Muñoz Martínez, a efectos de quinquenios.

Autorizar la construcción de un pabellón a D. Vicente Llana, Manzanos, industrial vaquero de esta localidad.

Autorizar al jefe de la 10.ª Sección de la Renta para hacer una acometida de agua desde la red general de la calle del Pardo.

Suscribir contrato con don José Labarga Iglesias.

Acordar la reparación de los contadores de agua.

Tomar en consideración la oferta realizada por don Santiago Melchor Juarrero y don Félix Ibarra Pérez.

Aprobar el padrón definitivo de edificaciones con fachadas en malas condiciones.

Autorizar a don José Luis Artiano, de Granja Buenos Aires, para la ampliación de dos pabellones.

Acordar se requiera urgentemente a don Severiano Martínez para que proceda al arreglo de los desperfectos causados en el Parque de Fuente del Moro y sus inmediaciones.

Congratularse de la carta que los alumnos del Colegio de Nuestra Señora de la Vega han remitido al señor alcalde.

Acordar imponer una sanción de 50 pesetas a don Antonio Vargas Carranza por haber realizado obras en la calle de Alemania no ajustadas a la au-

torización que le expidió este Ayuntamiento.

DANDO LAS GRACIAS. — La familia de don Felipe García Benedito, ante la imposibilidad de corresponder individualmente a las numerosas muestras de condolencia recibidas, agradece profundamente a todos sus amigos la asistencia a los actos de conducción de los restos mortales, funeral y misa de réquiem celebrados el domingo e igualmente los comunicados de pésame recibidos.

A. Adrados Díaz de Rada

APARATO DIGESTIVO
APARATO CIRCULATORIO
Calle Grande, 14, 1.ª
Calahorra
(C. S. P. núm. 139)

ARNEDO, 31

NECROLOGICAS. — Ayer, lunes, falleció en el pueblo de Prejano, a los 94 años de edad, conforado con los Santos Sacramentos, D. Teodoro Ruiz de Gortueja, hombre laborioso y de gran prestigio entre sus vecinos, por lo que su fallecimiento ha causado general sentimiento entre todos sus convalecientes.

Descanse en paz, y reciban sus afligidos hijos, don Urbano, don Francisco, don Marino y don Ramón; hijos políticos; hermano, don Cirio; nietos y demás familiares, nuestro más sentido pésame.

— También en el día de ayer, falleció en Arnedo, a los 84 años de edad, el conocido y prestigioso industrial don Felipe Ucha Herrero.

Por su laboriosidad, intachable conducta y sus arraigadas convicciones religiosas gozaba de la general estimación de todo el vecindario, por lo que su fallecimiento ha causado general sentimiento no solamente en Arnedo, sino en toda una extensa región, ya que era muy conocido por sus dilatadas actividades industriales y comerciales.

Reciban su apenada viuda, doña Gregoria Garrido; hijo, don José (industrial de Arnedo); hijas políticas, nietos y demás familiares, nuestro más sincero pésame.

SANTA INFANCIA. — Con gran entusiasmo se ha celebrado en nuestra ciudad el Día de la Santa Infancia, en el que tomaron parte muy activa los niños y niñas de las escuelas

nacionales y colegios. Después de una semana de preparación, culminaron ayer los actos con una misa de comunión general.

El resultado de las colectas ha sido altamente satisfactorio. **RETIRO ESPIRITUAL.** — En la capilla del Santo Hospital se celebró ayer el acostumbrado retiro espiritual mensual para Hombres de Acción Católica.

Fue dirigido por el Rvdo. P. José María Moliner, Superior de los Carmelitas Descalzos de la Residencia de Calahorra.

La asistencia fue numerosa.

CINES. — En los cines Cervantes, Celso Díaz y Nuevo Cinema se proyectaron ayer las películas «El embrujo de París», «La última balala» y «El fantasma».

ALBELDA, 31

CONFERENCIA DE EXTENSION CULTURAL DE LA JEFATURA DEL MOVIMIENTO EN COLABORACION CON LAS AUTORIDADES DE ALBELDA. — El sábado se celebró en el Salón Parroquial una conferencia de extensión cultural de los pueblos de la Rioja con mención de sus más notables monumentos.

Habló don Pedro María Urano «Pedro de Miranda», acompañado del jefe provincial del Servicio Español del Magisterio, don Eladio Palacio, viéndose el salón lleno de público. Los oradores fueron muy aplaudidos.

SORTEO DE AFRICA. — Les ha correspondido ir a África a los mozos Fidei Rubio, Alberto Sáenz, Teodoro Zorzano y Antonio Zapata, que tengan buena suerte.

CINES. — En el Cine Panorámico se proyectó el domingo la película «Con la muerte en los talones», y en el Parroquial, «Mi tío Jacinto».

MUERTE SENTIDA. — Falleció ayer, después de penosa enfermedad, el anciano don Pantaleón Zorzano, muy querido en este pueblo. El entierro estuvo muy concurrido de forasteros y

PISOS

Se venden un 3.º en las nuevas instalaciones del Banco H. Americano, y otro en Colón, 37, 2.º, ambos exentos y libres. — Razón: Teléfono 2133, o portería.

FINCAS Y TRASPASOS

SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

BLAZQUEZ. Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia. Calvo Sotelo, 16.



ferias y mercados

VITORIA. — En el pasado mercado, que estuvo flojo, se vendieron más caros tanto las crías de porcino como los cerdos cebados. Las cotizaciones fueron:

Canado porcino: Las crías de porcino de dos meses se vendieron entre 350 y 750 pesetas cada una; los primales, de 850 a 1.350; para engorde, a 26 y 27 pesetas kilo en vivo; el cebado, de 2750 a 29 pesetas.

La pareja de bueyes de trabajo, entre 24.000 y 31.000 pesetas; la de novillos, de 21.000 a 24.000 pesetas.

Los bueyes para abasto, de 32 a 34 pesetas kilo en canal; los novillos, de 39 a 42; las vacas, de 35 a 37; las terneras, de 42 a 50.

El equino mayor para matadero, de 10 a 12 pesetas kilo en canal; el menor, de 23 a 31.

Los terneros, a 41 pesetas kilo en canal; las ovejas, a 43; los corderos, a 33 y 34 pesetas kilo en vivo.

SANTANDER. — En la feria de Solares, los precios mejoraron un poco. Los terneros de 3 días se cotizaron entre las 1.500 y las 1.700 pesetas. Hubo vaca que se vendió en 23.500 y por una que se pidió 26.000 se ofrecieron 24.000 y no se cerró el trato.

En la de Potes ya han comenzado a bajar del puerto el ganado. Las vacas para trabajo, a 16.000 y 17.000 pts. pareja, y los terneros para carne, de 28 a 32 pts. kilo vivo. Los de raza tudanca, de 23 a 25 pesetas.

PUBLICACIONES AGROPECUARIAS

«AVIGAN»

El sumario del número de diciembre de esta revista de ganadería, avicultura e industrias pecuarias, que insertamos a continuación, indica claramente lo interesante y variado de dicho número:

Dos terneros por vaca y por año. Utopía de ayer, realidad de mañana. — Sustancias con capacidad para estimular el crecimiento de los cerdos. — Necesidades en magnesio del ganado porcino. — El uso de antibióticos en la alimentación de los lechones. — Recientes adquisiciones sobre algunos problemas doctrinales y prácticos sobre alimentación de aves. — Crianza de los polluelos en el suelo. — Conservación de aves por refrigeración. — Las harinas de pescado: su clasificación, alteraciones y fraudes. — El tercio en el estrotero. — «No-Do» pecuario. — Leche y corraje.

Dirigir la correspondencia al Apartado núm. 1726, Valencia.

PERSONAL

NECESITAMOS admitir de las siguientes especialidades: MECANICO para motores y ajustador montador de máquinas. — OFICIAL 1.º para construcción de maquinaria agrícola. — OFICIAL 1.º calderero, para construcciones metálicas. — TORNERO oficial 1.º. — JEFE DE TALLER CON MUCHA EXPERIENCIA. — DELINEANTE INDUSTRIAL. Facilitamos vivienda. **INDUSTRIAS LEBRERO, en MILAGRO (Navarra)**

TURISMO

AÑO 1952, 4 PLAZAS, 4 H.P.
URGE VENTA.
TELEFONO 5431.

ALQUILERES

PISOS, se alquilan dos en el Espolón. Informes, Héroes del Alcázar 13, 1.º, de 12 a 1 y de 7 a 8.

LOCALES de 22 a 120 m.2 en Escuelas Pías, 5. Tfno. 3062.

COLOCACIONES

CHICAS de 14 a 24 años, se necesitan para fábrica. Referencia 2.893. Oficina Colocación.

SIRVIENTA, se necesita. Mata, 1. 3.º dcha.

MUCHACHA, se necesita con informes. Razón. Gral. Mola, 19.

SIRVIENTA sabiendo sus obligaciones, con informes, se necesita. Será bien retribuida. Razón M. de la Mata, 5. portería.

SIRVIENTA, se necesita. Murrieta, 5. Comestibles Las Mariposas.

APRENDIZA muy adelantada, se precisa en Sastería Palacios. Mola, 19. Referencia núm. 3.212. Oficina de Colocación.

OFICIAL fontanero necesita José Miguel Ollerio, en Santo Domingo. Teléfono 230.

CRÍADO para vaquería y campo o campo sólo, se necesita. Enrique Berceo, en Lardero.

APRENDIZ, se necesita para Almacén de Coloniales Marco y Ramírez. Referencia n.º 3.214. Oficina de Colocación.

SIRVIENTA, se necesita. Razón. Mola, 73. 5.º.

CHICA, se necesita. Razón. Conde Superunda, L. G., 3.º izq.

CHICOS de 16 a 24 años para fábrica de zapatillas, se necesitan. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.218.

ASISTENTA joven se necesita para dos de familia. Razón, Franco, 1. 2.º izqda.

MUCHACHA para dos niños, se necesita. Bien retribuida. Vara de Rey, 11. 1.º izqda.

CHICA para tres de familia, se necesita en calle Villamediana, 18, 2.º izqda.

ASISTENTA, necesito hasta después de comer. Razón, Nueva Rioja.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

MUCHACHA, se necesita. Razón. Calvo Sotelo, 9, 1.º dcha.

SIRVIENTA, se necesita. Razón. Gral. Franco, 26. 2.º dcha.

ASISTENTA, se necesita de 9 a 1 Razón. Calvo Sotelo, 11. 3.º.

ASISTENTA, se necesita. Juan XXIII, 1. 4.º izqda.

APRENDICES, se necesitan en Cafetería Bahía. Chica y chico. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.225.

AJUSTADORES, se necesitan. Construcciones Belt. C. Trinidad, 13. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.222.

SIRVIENTA, se necesita. Razón. Hnos. Moroy, 22. Tienda.

SIRVIENTA, sabiendo cocina, se necesita para dos de familia. Vara de Rey, 39, bajos.

SASTRE necesita medio oficial o media oficial y aprendices o aprendizas. Razón, Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.226.

MUJER para limpieza, se necesita. Calvo Sotelo, 12, 1.º.

CHICA, se necesita. Razón. Calvo Sotelo, 31, A. 3.º dcha.

COMPRAS

MOTORES eléctricos, se compran tres de 1, 1.5 y 2 H.P. Santa Isabel, 2. 1.º izqda.

COCINA económica núm. 6 en buen uso, compra Martín Sumberviol, en Mendavia, Navarra.

FINCAS

EN ZONA Industrial con muy buenos accesos, se venden doce mil quinientos metros cuadrados (12.500 m.2) de terreno, directamente de propietario a comprador. Informes. Héroes del Alcázar, 13. 1.º. Tfno. 1299.

PISO, todo exterior, exento, se vende. Razón. Héroes, 18. Bodega «Los Tinos».

FINCA 3 fcas. regadio, frutales, junto a carretera, término La Isla, se vende. Razón. Viveiros Hnos. Cantero, Carretera del Cristo.

PISOS con 20.000 ptas. entrada, resto grandes facilidades, sol todo el día. Locales esquina dos calles, vende Equizabal. Murrieta 39, 1.º. Verlos de 12 a 2.

PISO cinco hab., vestíbulo, hermosa cocina con lavadora, casa primer orden, vendo. Facilidades pago. Tf. 3658, de 2 a 3.

HUERTA de regadío de dos fanegas, en la Ribera, se vende. Razón «La Estrella», serriera.

BUHARDILLA, se vende. San Bartolomé, 8 entlo.

PISO nuevo, libre, 5 habitaciones y servicios, se vende, y buhardilla para elevar 2 pisos iguales. Teléfono 2510.

DIEZ pisos, exentos contribución, junto o separados, casa de nueva construcción, llaves en mano, esquina Pérez Galdos con Rey Pastor. Razón, Rey Pastor, 2.º.

GANADOS

TERNEROS: Criados (sin leche) con «Papiña Lechal». Traspádenlos Vara de Rey, 6.

CARROTEROS, 4 sementales, vende Donato Acha, en Cárdenas.

OVEJAS, 30 parejas, vende Gabriel Espinosa, en Ausejo.

BUEY 5 años, trabaja a la derecha, vende por falta de compañero, toda prueba. Jesús Merino, en Santa Coloma.

OVEJAS, 25 de 3 y 4 años, a partir, vende Agustín López, en Santa Coloma.

VACA en días de parir 4.º parto, vende Bernardo Malo, en Galilea.

DESEMBARCO hoy, martes, noche, terneros comedores. Ángel Ortiz, Carretera de Burgos. Camino Carretil. Tfno. 2831.

DESEMBARCO el día 1.º, miércoles, terneros comedores y de leche. Laureano Revuelta, Carretera de Laguardia, Tel. 1630.

OVEJAS pequeñas charmaritas, 50 parejas, se venden. «La Dehesa», en Murillo de Río Leza, Teléfono 23.

VACAS recién paridas y próximas a parir, vende Teodoro Arroyo, Ctra. Villamediana.

PERRA de ganado con dos cachorros, vende Julio Valencia, en Alberite.

HUÉSPEDES

SE DESEAN dos chicos como en familia. Razón, General Primo de Rivera, 24, pral. izqda.

PÉRDIDAS

Reloj «Oris», de señorita. Gratificarán su entrega en San Antón, 6, 2.º dcha.

Reloj pulsera señora. «Certina», correa negra, día 28. Gratificarán entrega en 11 de Junio, 6 y 8, 2.º.

Gauche caballero izquierdo de piel forrado. Se agradecerá su entrega en «La Barata», comestibles.

TRASPASOS

BAR, traspaso o arriendo, céntrico y acreditado. Grandes facilidades. Bar Monterrey. Baracaldo.

ULTRAMARINOS Gran Vía y dos locales. Vara de Rey, 17. Teléfono 3177.

LOCAL de 45 metros, poca renta, céntrico. Razón, Avenida de la Vía, 13, bajo.

LOCAL Y COMESTIBLES, se ceden. Gonzalo de Berceo, A. O. Rioja.

BAR, se traspasa con piso, mucha clientela. Razón, Nueva Rioja.

PELUQUERÍA CABALLEROS por no poder atenderla, traspaso o vendo los utensilios de la misma, todo en buenas condiciones. Santiago Martínez, en Azagra (Navarra).

VEHÍCULOS

AUTORRADIOS, Osaba Electricidad. Ventas: Gral. Mola, 19. Talleres DRS (Castroviejo) 22.

VESPA, M.V., Itelju y Guzzi, se venden. Manero, Castroviejo, 26.

COCHE Fiat 1.500, se vende en perfecto estado. Garaje Gran Vía, Ctra. de Villamediana.

MOTO 74 c.c., se vende precio costo por cese en negocio de motos. Razón, Auto-Rioja. Vara de Rey, 8.

FIAT 1.400 con radio, se vende. Dr. Azpeltia, Clínica Santa Cruz.

LAMBRETTA usada a toda prueba, se vende a buen precio. Servicio Lambretta. Calvo Sotelo, 31.

FURGONETAS Citroen y otra Fiat con motor Barreiros, se venden. Razón, Taller Manzaneros, en Calahorra.

TOLDO camión, nuevos y usados y reparaciones: mantas de agua dobles; cubiertas de albarda y collarón. J. Barrón, Avda. Viana, 12, frente Hospital Provincial.

COCHE FIAT 9 H.P., se vende, toda prueba, precio interesante. Gral. Franco, 54, bajo.

CARRO nuevo de 2.000 kilos, ruedas goma y cartolas, vende Pompeyo García, en Arenzana de Abajo.

CAMION Chevrolet belga, se vende como nuevo, matricular nombre del comprador. Razón, Teléfono 4976.

CAMION Studebaker J-15, motor Barreiros, con 6.000 kilómetros, vende José de Marcos, en Fuenmayor. Teléfono 30.

MOTO-CARRO, preferible Iso 200, comprarla. Ofertas por escrito a Motos «Marcelo». Castroviejo, 26.

REMOLQUES: Lonas y toldos. Benito Ruiz. Nájera. Tfno. 40.

CAMION Barreiros 8 toneladas, se vende con facilidades. Avda. de Viana, 12, bajo.

VENTAS

ATENCIÓN: Bolsos viaje y compra. Muchas modelos y baratos. El Almacén, Sagasta, 11.

MOTORES eléctricos: Geat, M. Hornillos. Murrieta, 48. T. 1229.

PUEERTAS y ventanas de hierro. Bachealups. Tfno. 3275, calle de los Baños y detrás de la plaza de toros.

MOTORES eléctricos Siemens. Electricidad «Comercial Jalón». Breton, 10. Tfno. 1257.

PLANTONES chopo de vivero, canadiense blanquillo, superiores. Razón. El Almacén, Sagasta, 14. Teléfono 1302.

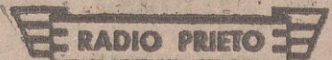
BARBADOS Chaselas 41-B, vende Adolfo Minguéz, Costanilla 28, en Nájera.

ASURA de oveja, vende una partida Sr. Arboe. Plaza de Abastos, 14 y 15.

CHOPERA con 100 cuarterones y 200 cabrios, vende Jacinto González, en Lagunilla.

MAQUINA COSER «Singer» buen uso. Murrieta 5, 3.º dcha.

SINTONICE LA EMISORA PHILIPS
DE SOLILUBE CON TELEVISORES
PHILIPS



NUEVA RIOJA

Coñac FELIPE II

Agustín Blázquez - Jerez

EL CONGO A CINCO HORAS DE MADRID



Sajador de Bélgica en España, vizconde Verryer; teniente coronel Quintanilla, jefe de Tráfico de la Aviación Civil; don Jaime Segura, del Ministerio de Información y Turismo, y el periodista señor Ortiz Muñoz. — (Foto Europa-Press).

Tres militares norteamericanos muertos al estrellarse el coche donde viajaban intoxicados en Luisiana por las emanaciones de unos vagones cisterna descarrilados

Desprendimiento de tierras en una mina de Bilbao

ACCIDENTES DEL TRAFICO

MADRID, 30.—Tres militares norteamericanos resultaron muertos y otro más gravemente herido, al estrellarse el coche en el que viajaban contra el perfil del puente de San Fernando de Henares. La causa del accidente fue debida a la poca visibilidad por una espesa niebla. Regresaban a la base de Torrejón. Murieron en el acto Donald G. Rosel, sargento de las fuerzas aéreas norteamericanas, y Earl E. Smith. A poco de su ingreso en el hospital de la base, falleció Enoch J. Tetvold, propietario del coche. También fue víctima del accidente el soldado Edward S. Marinani, que se encuentra en grave estado.

VITORIA, 31.—En las proximidades de la villa de Salvatierra, a la altura del pueblo de Gaceno, se ha vuelto a producir un nuevo accidente de circulación. Situado con dirección a Vitoria se encontraba aparado un camión matriculado de Alicante, cargado de harina, debido a una avería, teniendo las luces encendidas. De pronto, procedente de San Sebastián, llegaba otro camión perteneciente a "Transportes Ochoa", que, posiblemente, no se dio cuenta de la existencia del otro vehículo, y fue a chocar contra el primero. A consecuencia del fuerte golpe, resultó muerto Santiago Domínguez Boza, de 37 años, vecino de Madrid, que acompañaba al chófer de los citados transportes. El conductor del camión resultó con heridas de poca importancia.

SAN SEBASTIÁN, 31.—En el pueblo de Andoain, el automóvil

«Chulín», un perro ejemplar

PUENTE GENIL (Córdoba), 31.—En el cortijo denominado «Villar Pinar», a cinco kilómetros de esta ciudad, existe un perro que atiende por «Chulín». Lleva en el cortijo unos ocho años. Ladra tan pronto pasa por los caminos de las cacerías y puertas, distante unos doscientos metros, alguna persona para el desconocido. Sin embargo, en época de recolección de aceituna no ladra a los desconocidos, sin duda porque comprende que tienen que resistir allí en esa época personas extrañas. Está atado con una cadena y llama con ladridos diferentes cuando tiene sed y cuando tiene hambre, anunciando a su dueño la llegada de algún vehículo o de alguna persona. Despierta al caso a las seis de la mañana, sin haber fallado un solo día. A las siete de la tarde empieza aullar para que se le conceda la libertad. Acompaña por el campo a los pequeños hijos de su propietario y les lleva en la poca las carpetas. Recientemente se fracturó una pata y el señor se dirigió a una clínica veterinaria para someterse a curación. La conocía de haber acompañado a su amo para llevar a la clínica ganado mular. Una vez curado, regresó al cortijo.

vil de la matricula de Portugal M. T. 2328, que se dirigía desde Madrid a París, chocó, por causas que se desconocen, contra un depósito de agua, resultando con graves heridas sus tres ocupantes, uno de los cuales, poco después de ingresar en la Clínica de la Cruz Roja de San Sebastián, de la base de existir. Se llamaba Acacio Pereira, portugués, de 55 años de edad, que conducía el vehículo. Los otros dos son Isabel Espinosa, de 41 años, y Armando Crespo, también portugués, de 75, los cuales fueron igualmente asistidos en la Clínica de la Cruz Roja.

UN FOGONERO SALVAVIDAS

BILBAO, 31.—El fogonero de un tren minero de la «Franco Belga», José Tella, ha salvado de una muerte cierta a una niña de cinco años que jugaba en la vía cuando llegaba el tren. Dicha niña, cuyo nombre lerías de la mina «Primitiva», situada al pie del Monte Ermulaza, se ha producido un desprendimiento de tierras de bastante consideración, calculándose en unas 150.000 toneladas el peso de la tierra que cayó sobre la boca principal de la mina. La niña, completamente distraída, jugaba en la vía. Entonces, el fogonero se bajó al estruendo y con toda serenidad apartó con el pie a la pequeña, que salió ligeramente despedida fuera del alcázar del tren. Inmediatamente saltó a tierra el enganchador, quien cogió a la niña y la llevó a casa de sus padres, sin dar la menor importancia al hecho.

Se da la circunstancia de ser ésta la cuarta vida que salva José Tella del mismo modo.

Desprendimiento en una mina de Bilbao

BILBAO, 31.—Sobre las galerías de entrada a la mina,

Funeral en Valladolid por las almas de los periodistas caídos

VALLADOLID, 31.—En el altar de Cristo Rey de los Mártires del Santuario Nacional de la Gran Promesa, donde se guardan los nombres de todos los que dieron su vida por Dios y por la Patria en la gloriosa Cruzada de liberación, se ofició un solemne funeral por el eterno descanso de las almas de los periodistas caídos correspondientes a la fundación anual establecida por la Jefatura Nacional de Prensa.

Sin embargo, merced a las salidas de emergencia, los obreros que se hallaban trabajando en el interior salieron totalmente ilesos a los pocos minutos de producirse el desprendimiento. Tan sólo dos caballos resultaron alcanzados por la tierra. Los trabajos se han suspendido momentáneamente.

EMANACIONES DE ACIDOS DE UNOS VAGONES CISTERNA DESCARRILADOS

LABARRE (Luisiana, Estados Unidos), 31.—Vagones cisterna que contenían cloruros, cloro y diversos ácidos han descarrilado en esta población y los gases que han escapado de los tanques han producido intoxicación a medio centenar de personas. Ha sido ordenada la evacuación general de los habitantes de esta pequeña ciudad. Unas cincuenta personas han sido hospitalizadas. La mayor parte de ellas son niños de una escuela y varios de ellos se encuentran en muy grave estado. —(Efe.)

Construcción de un aeródromo en Girona

GERONA, 31.—Han dado comienzo los trabajos previos para la construcción de un aeródromo, que estará emplazado a unos doce kilómetros de Girona, lugar equidistante de los más importantes centros turísticos de la Costa Brava. El aeródromo se construirá en dos fases. La base de la construcción inicial será una pista de dos kilómetros de longitud por unos cincuenta metros, aproximadamente, de ancho. También, en esta primera fase, se construirá la torre de control y el edificio terminal. El presupuesto de las obras a realizar será de unos noventa millones de pesetas.

Agitación en el Alto Adigio

ROMA, 31.—Los neofascistas italianos han pedido al Gobierno que ponga fuera de la ley al partido político de habla alemana en el Alto Adigio (Tirol del Sur). Mientras tanto, la Policía romana ha protegido con importantes fuerzas la Embajada y el Consulado de Austria en esta capital ante el temor de manifestaciones hostiles, especialmente por parte de los estudiantes. La tensión se ha incrementado a partir del sábado último, cuando fue anunciada la interrupción de las conversaciones que habían comenzado el viernes en Milán entre los ministros de Asuntos Exteriores de Italia y Austria, en cumplimiento de las recomendaciones de las Naciones Unidas. La bomba colocada ayer en un monumento italiano en el Alto Adigio y una distribución de octavillas pidiendo la autodeterminación de aquel territorio, han caldeado más aún el ambiente.

Dimite Spaak...

(Viene de primera página) Viena de Barabante y regrese a Bélgica para encabezar una candidatura electoral para el mantenimiento de la unidad belga. Otros rumores dicen que el rey Balduino puede llamar a Spaak para presidir un Gobierno de coalición, en un esfuerzo para forjar una nueva unidad en la nación. —(Efe.)

BRUSELAS, 31.—La dimisión de Henri Spaak como secretario general de la OTAN promete convertir las futuras elecciones parlamentarias belgas en la más fiera lucha política desarrollada en Bélgica desde hace años y se la considera como una indicación de que los socialistas no regatearán esfuerzos para conservar su dominante posición y poder dirigir el próximo Gobierno belga. —(Efe.)

LOS SOCIALISTAS SE CONGRATULAN

BRUSELAS, 31.—Muchos socialistas se congratulan del regreso de Paul-Henri Spaak a la vida política belga, con la esperanza de que su fuerte personalidad logre evitar las disensiones en el partido y reducir al mínimo las pérdidas electorales, que pueden producirse en gran medida como consecuencia de la reciente huelga de inspiración socialista.

Pero en algunos medios izquierdistas del citado partido no se muestra entusiasmo, ya que consideran a Spaak como demasiado moderado. Después de una reunión celebrada anoche en Bruselas, el Comité ejecutivo del partido socialista ha decidido dar la bienvenida a Spaak, según una fuente allegada al referido partido.

EN CIRCULOS DEL PARTIDO SOCIALISTA SE DICE HOY QUE LA FEDERACIÓN SOCIALISTA BRUSELESE HA PEDIDO QUE SPAAK ENCABECE UNA CANDIDATURA ELECTORAL DEL CITADO PARTIDO EN BRUSELAS PARA LAS PRÓXIMAS ELECCIONES. —(Efe.)

PRÓXIMO MENSAJE DE KENNEDY SOBRE ECONOMÍA

WASHINGTON, 31.—El presidente Kennedy enviará un mensaje al Congreso el jueves en relación con la economía de la nación que ya ha dicho «atravesará dificultades».

Sam Rayburn, presidente de la Cámara de Representantes, hizo el anuncio sobre las intenciones del presidente después de la reunión semanal de Kennedy con los dirigentes demócratas del Congreso. Añadió que el presidente enviará otro mensaje especial al Congreso el lunes próximo acerca del problema de la balanza de pagos y el de la salida de las reservas de oro de Estados Unidos. Indicó también Rayburn que el presidente piensa enviar de seis a diez mensajes especiales al Congreso en las próximas semanas bosquejando la política a seguir por su Administración en diferentes campos. —(Efe.)

KENNEDY, PREOCUPADO

WASHINGTON, 31.—El presidente Kennedy ha pedido hoy a los norteamericanos que se preparen para sobrevivir en un peligroso período, conservando físicamente íntegros. Kennedy ha declarado en una entrevista televisada: «Nuestra sociedad está completamente sofisticada y estamos en un período muy peligroso de nuestra historia mundial. Tenemos inexorables enemigos que están dispuestos a destruirnos».

«A la integridad física corresponde la integridad mental —añadió—, y eso significa energía». «Estoy preocupado —siguió diciendo Kennedy— porque recientes pruebas han demostrado un sostenido declive del nivel físico de los norteamericanos comparado con el de los europeos y el de otros pueblos del mundo». Después de subrayar «la gran importancia dedicada a la integridad física» en un reciente artículo que él había leído sobre la guerra de guerrillas, el presidente continuó: «Estamos en un período peligroso y creo que debemos estar en condiciones de afrontar. Esto será duro, porque nuestra vida actual es cómoda». El presidente fue entrevistado

do con motivo del 150 aniversario del Hospital General de Massachusetts, a cuyo Consejo de celadores pertenece.

Kennedy dijo que su familia había estado siempre muy interesada en la investigación sobre las causas del retraso mental en los niños. «Creo que éste es un campo en el que no se ha realizado una investigación adecuada». «Y opino —añadió el presidente— que más que cuidar a esos niños, que es lo que tratamos de hacer, aunque no siempre adecuadamente, es más importante que examinemos por qué ellos son retrasados y lo que podemos hacer en este sentido...» —(Efe.)

GLOSA DE «ABC» AL MENSAJE DE KENNEDY

MADRID, 31.—«Varonil pesimismo de Kennedy» titula «ABC» su editorial de esta mañana, dedicado a comentar el mensaje del nuevo presidente norteamericano, y añade que ese tono recuerda «el célebre y ya histórico discurso de Winston Churchill al tomar posesión de la Presidencia del Consejo». «De la misma manera que Churchill —sigue diciendo «ABC»—, Kennedy abandona el optimismo soriente de la Administración republicana y presenta un panorama frías de dificultades». El editorialista glosa distintos pasajes del mensaje, especialmente aquel en el que el presidente dice que «debemos estar preparados para lo peor», y dice que, pese a cierta suavización en los rocamboles, Kennedy sigue convencido de que los ámbos del Kremlin y de Pekín no han renunciado a sus ambiciones de dominar el mundo y no queda otro remedio que convencerlos de que ni con agresiones ni con subversiones podrán alcanzar sus propósitos. Y ello —glosa el periódico— equivale a proclamar la necesidad de una paz armada a costa de los mayores sacrificios materiales.

En otro editorial, el mismo periódico se refiere a las ambiciones de Moscú y Pekín respecto a la India, al comentar el viaje de la reina de Inglaterra a dicho país, en un segundo editorial que titula «El viaje de la nostalgia» —(Efe.)

A ESTADOS UNIDOS

PARIS, 31.—El general Lauris Norstad, comandante supremo de las potencias aliadas en Europa, ha salido para Estados Unidos en una breve visita durante la cual se cree que conferenciará con las autoridades norteamericanas sobre los problemas de la OTAN. —(Efe.)

MANDO UNIFICADO PARA LA ZONA DEL BALTICO

HONN, 31.—Alemania Occidental y Dinamarca han acordado apoyar el plan del general Lauris Norstad, comandante supremo de la OTAN, para la formación de un mando unificado que cubra toda la zona del Báltico, según ha declarado el ministro de Defensa alemán, Joseph Strauss, en una entrevista publicada hoy. —(Efe.)

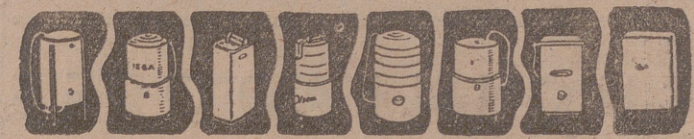
EL EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN MOSCÚ REGRESA PARA CONSULTAS

WASHINGTON, 31.—La Casa Blanca anuncia que el embajador en Moscú, Thompson, regresará a esta capital sobre el ocho de febrero para celebrar consultas con el presidente. Kennedy y el secretario de Estado están interesados en conocer las observaciones del embajador sobre el panorama soviético. —(Efe.)

Ha fallecido Dorothy Thompson

LONDRES, 31.—Dorothy Thompson, autora y columnista norteamericana, ha fallecido a los sesenta y seis años de edad. Se hizo famosa en 1920 como corresponsal extranjero en Europa. De regreso a Estados Unidos, pasó a ser comentarista política del «Herald Tribune». Estuvo casada con el periodista húngaro Josef Bard, matrimonio que luego fue disuelto, y su segundo esposo fue el novelista Sinclair Lewis. En 1942 se divorciaron. —(Efe.)

LAVADORAS
REPARACIONES GARANTIZADAS
PONEMOS A SU DISPOSICION NUESTRO MODERNO TALLER PARA LA RESTAURACION O MODIFICACION DE SU LAVADORA, SEA CUAL SEA LA MARCA Y SISTEMA.



- ⇒ Servicio RAPIDO...
- ⇒ Garantía TECNICA...
- ⇒ Servicio ECONOMICO...
- ⇒ Su lavadora quedará NUEVA

INDUSTRIAS ELECTRICAS
-SAENZ-
(INGENIERO)

ÁREA DE REY, 17 - LOGROÑO - TELÉF. 2738

AVISOS AL TEL. 49-44

SOLICITE NUESTRO SERVICIO DE «REVISION» PERIODICA DE SU MAQUINA DE LAVAR Y SE EVITARA MUCHAS AVERIAS.

Los EE. UU. han lanzado...

(Viene de primera página)

ajustándose a su trayectoria, hasta que desapareció.

El lanzamiento fue presenciado por funcionarios de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio, así como por miembros de las fuerzas aéreas.

El chimpancé, cuya edad es de tres años y ocho meses, y al que se designa oficialmente con el número 65, entró en la cápsula a las 12:15, hora española, después de haber sufrido un detenido reconocimiento físico. Fue escorado anoche, entre seis animales de la misma especie, por considerarse el más apto física y psicológicamente. Su elección la realizó el comandante Dan Moseley, jefe de la sección de bio-astronáutica de las fuerzas aéreas, quien, al mismo tiempo, eligió a otro chimpancé para el caso de que le sucediese algo al número 65 antes del lanzamiento. El chimpancé reserva es una hembra de cuatro años y lleva el número 35.

El chimpancé astronauta fue fotografiado por los periodistas después de ser reconocido y antes de que se le vistiera con el «traje de vuelo». El animal cerró sus ojos al resplandor de los focos, pero no pasó nada más.

La primera sección del cohete «Redstone» se desprendió al llegar a una altura de unos 50 kilómetros y la cápsula fue catapultada a su trayectoria. Su velocidad era de 6.400 kilómetros por hora.

Hay preparada una flota en espera de que caiga al mar la cápsula para recuperarla inmediatamente. El trabajo de estos barcos se ha complicado, ya que la N.A.S.A. ha anunciado oficialmente que la cápsula ha recorrido 208 kilómetros más de lo que se había previsto.

Los electrodos acoplados al cuerpo del chimpancé registrarán los latidos del corazón, el pulso, la respiración, la temperatura y otras funciones físicas durante los 16 minutos que durará el vuelo. Una pequeña cámara situada frente a él registrará todos sus movimientos. El chimpancé no lleva ni alimentos ni agua para su viaje. —(Efe.)

WASHINGTON, 31.—La Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio anuncia que el número 65 en su vuelo ha alcanzado 64 kilómetros más de la altura prevista, ha recorrido 225 kilómetros más de lo planeado y ha volado a 1.690 kilómetros más de prisa de lo previsto.

Añade el anuncio que los instrumentos han demostrado que el chimpancé ha actuado en una forma satisfactoria durante el vuelo. Al mismo tiempo se agrega que la cápsula ha sido avistada por un avión y que los barcos de salvamento llegarán al lugar donde ha caído aproximadamente dentro de tres horas. No se tienen indicios sobre si el chimpancé continúa vivo. —(Efe.)

tiene el chimpancé lanzado hoy al Atlántico en un cohete «Redstone» ha sido recogida por la lancha, de desembarco «Donner» a las 21:41 (hora española).

El mono, llamado «Ham», ha sobrevivido al vuelo de 420 millas sobre el mar y se encuentra en perfectas condiciones.

El almirante J. V. H. Hillus, comandante de la fuerza de recuperación, dice que un avión de reconocimiento de la Armada localizó la cápsula a unas 225 millas al NE. de la isla de Gran Bahama. Informó también que «Ham» será traído a tierra mañana en un avión. Por su parte, el Dr. Robert Gilruth, director del grupo de trabajo en el espacio de la Agencia Nacional para Aeronáutica y el Espacio, informa que la prueba ha tenido completo éxito. «Esperamos —dijo— haber conseguido una información muy valiosa». —(Efe.)

Operación ejemplar del Ayuntamiento de Sopuerta

BILBAO, 31.—El Ayuntamiento de Sopuerta está realizando una operación que podría servir de ejemplo a todo el ámbito nacional.

Dicho Ayuntamiento concede a todos los vecinos cabeza de familia que lo solicitan una parcela de una hectárea de terreno montañoso para su repoblación forestal por un período de 45 años, reservándose el quince por ciento del valor de los árboles cuando éstos se corten.

Son muchas las parcelas concedidas que han sido plantadas de pino y eucalipto, especies de gran rendimiento que en un futuro próximo proporcionarán una gran riqueza para los concesionarios de las parcelas y para el Ayuntamiento de Sopuerta.

Constitución del Patronato del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades

MADRID, 31.—Bajo la presidencia del señor ministro de Educación Nacional se celebró la reunión constitutiva del Patronato del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades, creado por ley de 21 de julio de 1960. El señor Rubio expresó los objetivos que pretenden lograrse a través de este Patronato y a continuación se dio lectura al proyecto de reglamento provisional que, una vez aprobado por el Pleno, regirá sus actuaciones. Asistieron a la reunión constitutiva el subsecretario y directores generales del Departamento, el secretario del Patronato y el interventor delegado.